

# Guía de resolución de problemas

Esta guía describe las acciones que deben realizarse cuando se produce un atasco de papel o cualquier otro problema.

## Modelos de impresora aplicables

9150/9150R/9110/9110R  
7150/7150R/7110/7110R  
3150/3150R/3110/3110R



## PRECAUCIÓN

Después de leer esta guía, guárdela a mano para futuras consultas. Las “Precauciones de seguridad” se recogen en la Información de seguridad suplementaria.  
Asegúrese de leerlas antes de utilizar la máquina.

# Sobre esta guía de resolución de problemas

## Prefacio

Gracias por utilizar un producto de la serie ComColor.

Esta guía describe posibles causas de problemas que pueden darse durante la utilización de esta máquina, y sus soluciones. Tenga siempre a mano esta guía; por ejemplo, cerca de la máquina, para poder recurrir a ella fácilmente.

## Con la máquina se suministran las siguientes cuatro guías.

### ● Guía Básica

Esta guía describe las funciones básicas de impresora, copia y escáner y cómo reemplazar los consumibles. Por favor, comience leyendo esta guía.

### ● Guía del administrador

Esta guía describe los ajustes y opciones de la máquina (lector de tarjetas IC, escáner, etc.) a realizar por el administrador.

### ● Guía de resolución de problemas (esta guía)

Esta guía describe las acciones que deben realizarse cuando se produce un atasco de papel o cualquier otro problema.

### ● Información de seguridad

Esta guía describe las precauciones de seguridad y las especificaciones.

## Sobre esta guía

- (1) Esta guía no puede reproducirse total ni parcialmente sin el permiso de RISO KAGAKU CORPORATION.
- (2) El contenido de esta guía puede sufrir modificaciones sin notificación previa con el fin de reflejar mejoras del producto.
- (3) RISO no será responsable de ninguna consecuencia de uso de esta guía o de la máquina.

## Información de marcas comerciales

Microsoft, Windows y Windows Vista son marcas registradas de Microsoft Corporation en los EE.UU. y/o demás países. ColorSet es una marca registrada de Monotype Imaging Inc., se encuentra registrada en la oficina de patentes y marcas comerciales de los EE.UU. y se puede registrar en otras jurisdicciones.

FeliCa es una marca registrada de Sony Corporation.

Mifare es una marca registrada de Royal Philips Electronics.

ComColor y FORCEJET son marcas registradas de RISO KAGAKU CORPORATION.

 es una marca registrada de RISO KAGAKU CORPORATION en Japón y demás países.

Todos los demás nombres de productos y de empresas incluidos en esta guía son marcas comerciales o registradas de sus respectivas empresas.

# Símbolos, anotaciones y capturas de pantalla utilizados en esta guía

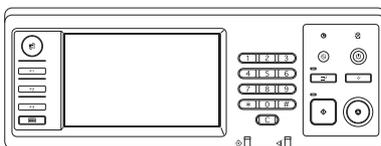
## ■ Símbolos utilizados en esta guía

-  Indica precauciones que deben atenderse para utilizar esta máquina de manera segura.
-  Indica puntos importantes que deben atenderse o que están prohibidos.
-  Indica alguna información útil o complementaria.

## ■ Nombres de teclas y botones

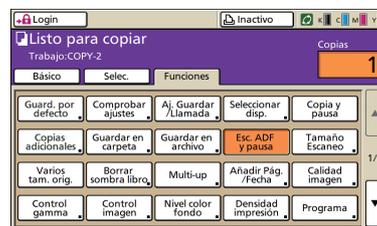
Los nombres de las teclas fijas del panel de operaciones y de los botones de la pantalla de panel táctil o de la ventana del PC se indican entre corchetes [ ].

Panel de operaciones



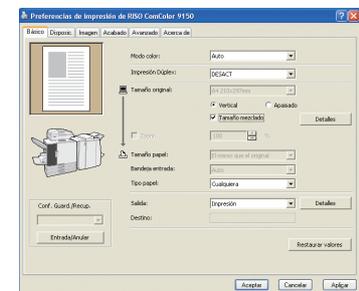
Ejemplo: Pulse la tecla [STOP].

Pantalla de panel táctil



Ejemplo: Pulse [Esc. ADF y pausa].

Ventana del PC



Ejemplo: Seleccione la casilla de verificación [Tamaño mezclado].

## ■ Nombres de equipo opcional

A continuación, se indican los nombres del equipo opcional que se utilizan en esta guía. Se utiliza un nombre individual para cada elemento del equipo cuando se describen sus características únicas.

Nombre utilizado en esta guía	Equipo opcional
Bandeja estándar	Alimentación de alta capacidad
Bandeja de apilamiento*	Bandeja de apilamiento amplia Bandeja de apilamiento de control automático Apilador de alta capacidad

\* Bandeja de apilamiento opcional conectada en el lado derecho de la máquina

## ■ Ilustraciones utilizadas en esta guía

Las capturas de pantalla que contiene esta guía pueden diferir de las pantallas reales según el entorno operativo, incluyendo el equipo opcional conectado.

# Contenido

---

<b>Sobre esta guía de resolución de problemas</b> .....	<b>1</b>
Símbolos, anotaciones y capturas de pantalla utilizados en esta guía .....	2
<b>Visualización del panel táctil</b> .....	<b>6</b>
Modo pantalla .....	6
Área de estado .....	7
Iconos de la lista de trabajo .....	8
<b>Capítulo 1 Mensajes de error</b> .....	<b>1-1</b>
Mensajes de error del panel táctil .....	1-1
Ejemplos de mensajes de error .....	1-2
Contacto asistencia .....	1-2
Errores de la unidad .....	1-3
Atascos de papel .....	1-5
Errores de los consumibles .....	1-5
Errores de ajuste de control .....	1-6
Advertencias .....	1-9
Información .....	1-14
<b>Capítulo 2 Resolución de problemas</b> .....	<b>2-1</b>
Atasco de papel .....	2-1
Precauciones para retirar el papel atascado .....	2-2
Atascos de papel frecuentes .....	2-3
Ruta de alimentación de papel .....	2-4
Resolución de problemas con los controladores de la impresora y el modo impresora	2-6
Resolución de problemas del modo copia .....	2-14
Resolución de problemas del modo escáner .....	2-18
Resolución de problemas del finalizador multifunción/Unidad salida Offset .....	2-21
Se ha quedado una grapa dentro de la máquina (Finalizador multifunción) .....	2-23
Se ha quedado una grapa dentro de la máquina (Unidad salida Offset) .....	2-25
Resolución de problemas de la bandeja alimentación .....	2-26
Resolución de problemas con el ajuste de alimentación de alta capacidad .....	2-27
Resolución de problemas con el apilador de alta capacidad .....	2-27
Resolución de problemas del lector de tarjetas IC .....	2-28
Otros problemas .....	2-29

<b>Capítulo 3 Mantenimiento .....</b>	<b>3-1</b>
Sustitución del cartucho de grapado .....	3-1
Sustitución del cartucho de grapado UR1 (Finalizador multifunción) .....	3-1
Sustitución del cartucho de grapado UR2 o UR3 .....	3-2
Sustitución del cartucho de grapado (Unidad salida Offset) .....	3-3
Limpieza del cajón de perforación .....	3-5
Eliminación de los residuos de perforación .....	3-5
<b>Preguntas sencillas .....</b>	<b>Fin de esta guía</b>



## Visualización del panel táctil

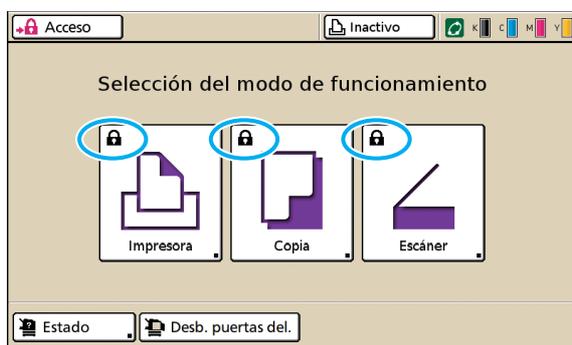
El panel táctil sirve para poner en funcionamiento las opciones de la máquina y para ver su estado actual. La información mostrada sirve de ayuda si se produce algún problema.

### Modo pantalla

En la visualización del botón de modo de cada modo y [Estado] podrá encontrar la siguiente información.



**Si el equipo opcional necesario no está conectado a la máquina, no aparece su botón de modo correspondiente.**



#### Al visualizar el icono bloqueado en el botón de modo

El botón de modo que tenga el icono de bloqueo indica que es necesario registrarse para acceder a ese modo.

- El administrador configura si es necesario o no registrarse para cada modo.



#### Si un botón de modo aparece en gris

Si el usuario no tiene derechos de acceso a alguno de los modos, el botón les aparece en gris.

- El administrador configura los derechos de acceso a los modos de todos los usuarios.



Pantalla [Estado]

#### En la pantalla [Estado]

Pulse [Estado] en la parte inferior izquierda del modo pantalla para visualizar información general, información del sistema, información de usuario e información sobre la licencia.

La pantalla [General] muestra el estado de la tinta, el papel, y otros consumibles.



**El [Usuario] no aparece si no se ha registrado.**

## Área de estado

El área de estado de la parte superior del panel táctil muestra el botón [Acceso], el botón de estado de la impresora, el icono FORCEJET™, y el indicador de tinta restante.



### ① [Acceso]

Muestra el estado del registro del usuario.

- Si el usuario no se ha registrado  
En el botón aparecen el icono bloqueado y "Acceso". No aparece nada junto al botón (a la derecha).



- Si el usuario se ha registrado  
En el botón aparece "Salida". Junto al botón aparece un icono de usuario y el nombre del usuario registrado.



- Si ha accedido el administrador y el [modo Admin] está seleccionado  
Aparece el botón [Salida]. Aparece también el icono de la corona y el nombre del administrador.



El botón de [Acceso] aparece también cuando no es necesario registrarse (cuando el botón de modo no tiene el icono de bloqueo).

### ② Botón de estado de impresora

Muestra el estado actual de la máquina: [Inactivo], [Impresión], [Error], [En pausa], o [Fuera lín.]. Si se produce algún fallo, el icono de fallo destella.



### ③ Icono FORCEJET™

Indica si los componentes relacionados con la impresora están funcionando correctamente.

### ④ Indicador de tinta restante

Muestra la cantidad de tinta restante para cada color. Si la cantidad de tinta restante es inferior al 10%, el icono destella.

Prepárese cartuchos de tinta nuevos para los colores que destellan.



La cantidad de tinta restante no puede visualizarse si se utiliza tinta que no es de RISO. El icono de la tinta restante aparece en gris.

## Iconos de la lista de trabajo

La lista de trabajo de la pantalla del modo impresora muestra el nombre del trabajo, y uno de los iconos siguientes, dependiendo del tipo de trabajo.



Icono de trabajo	Tipo de trabajo
	Trabajo de copias
	Trabajos con un código PIN
	Trabajos interrumpidos (datos interrumpidos o un formato de archivo distinto al del controlador de la impresora RISO)



Si selecciona un trabajo interrumpido, [Detalles] e [Impresión] aparecerán visualizados en color gris.



## Capítulo 1 Mensajes de error

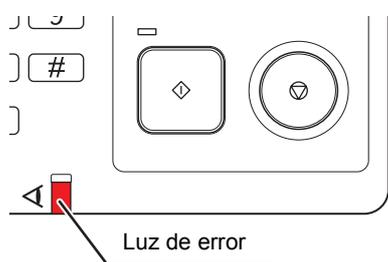
1

Este capítulo describe las razones por las que la luz de error destella en el panel de operaciones y aparecen mensajes de error en el panel táctil, y qué acciones es necesario llevar a cabo.

Para resolver el error, siga los mensajes que aparecen.

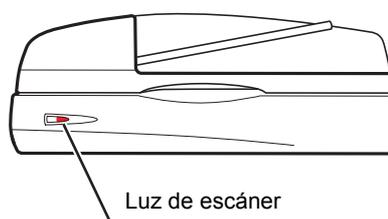
### Luz de error del panel de operaciones

Si se produce un error, la luz de error destella en rojo.



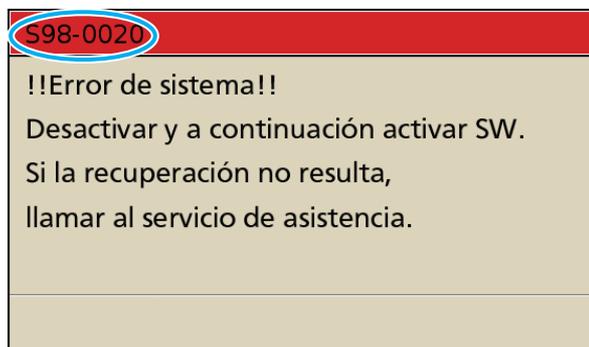
### Luz de escáner

Si se produce un error en el escáner, la luz de escáner destella el rojo.



## Mensajes de error del panel táctil

La descripción del error y las instrucciones para resolverlo aparecen tal y como se muestra a continuación.



En la parte superior de la pantalla del mensaje de error, aparece un código de error alfanumérico. Asegúrese de comunicar este código de error al representante del servicio técnico cuando se ponga en contacto con él.

- La primera letra del código de error indica el tipo de error del que se trata.
- El número de dígitos indica la ubicación del error.

## Ejemplos de mensajes de error

A continuación, se muestran algunos ejemplos de mensajes de error.

### <S00-000>Contacto asistencia

Estos mensajes de error aparecen cuando es necesaria una inspección o reparación de parte de un representante del servicio técnico.

Mensaje	Acción que debe realizarse
!!Error de sistema!! Pulsar la tecla RESET o conectar y desconectar SW. Si no se consigue recuperar, llamar al servicio de asistencia.	Se ha producido un error en la bandeja estándar. Pulse la tecla [Reset] del panel de operaciones. Si el sistema no se recupera, pulse la tecla [Sub power] para apagar la alimentación, y vuelva a encenderla. Si ninguna de las dos operaciones de recuperación anteriormente mencionadas soluciona el error, póngase en contacto con su proveedor (o representante de servicio autorizado). Indique el código de error visualizado en ese momento en el panel táctil.
!!Error de sistema!! Reinicializar puls. Tecla Sub Power. Si no se soluciona el problema, llamar al servicio de asistencia.	Se ha producido un error del sistema. Pulse la tecla [Sub power] del panel de operaciones para apagar la alimentación, y vuelva a encenderla. Si el sistema no se recupera, póngase en contacto con su proveedor (o representante de servicio autorizado). En ese momento, comuníquese el código de error que aparece en el panel táctil.
El depósito de vaciado está lleno. Llamar al servicio de asistencia para sustituirlo.	El depósito de vaciado está lleno. Póngase en contacto con su proveedor (o representante de servicio autorizado) para que sustituya el depósito de vaciado.
Fallo del finalizador. Pulsar la tecla RESET o conectar y desconectar SW. Si no se recupera, llamar al servicio de asistencia.	Se ha producido un error en el finalizador multifunción. Pulse la tecla [Reset] del panel de operaciones. Si el sistema no se recupera, pulse la tecla [Sub power] para apagar la alimentación, y vuelva a encenderla. Si ninguna de las dos operaciones de recuperación anteriormente mencionadas soluciona el error, póngase en contacto con su proveedor (o representante de servicio autorizado). Indique el código de error visualizado en ese momento en el panel táctil.
Fallo de la unidad de perforación del finalizador. Pulsar la tecla RESET o conectar y desconectar SW. Si no se consigue recuperar, llamar al servicio de asistencia.	Se ha producido un error en la unidad de perforación del finalizador multifunción. Pulse la tecla [Reset] del panel de operaciones. Si el sistema no se recupera, pulse la tecla [Sub power] para apagar la alimentación, y vuelva a encenderla. Si ninguna de las dos operaciones de recuperación anteriormente mencionadas soluciona el error, póngase en contacto con su proveedor (o representante de servicio autorizado). Indique el código de error visualizado en ese momento en el panel táctil.
Fallo del apilador de alta capacidad. Apagar y encender el interruptor de red. Si no se logra recuperar, llamar al servicio técnico.	Se ha producido un error en el apilador de alta capacidad. Pulse la tecla [Sub power] en el panel de operaciones para apagar la alimentación, y vuelva a encenderla. Si el sistema no se recupera, póngase en contacto con su proveedor (o representante de servicio autorizado). Indique el código de error visualizado en ese momento en el panel táctil.
Fallo en la bandeja alimentación papel. Pulsar la tecla RESET o conectar y desconectar SW. Si no se consigue recuperar, llamar al servicio de asistencia.	Se ha producido un error en la bandeja de alimentación. Pulse la tecla [Reset] del panel de operaciones. Si el sistema no se recupera, pulse la tecla [Sub power] para apagar la alimentación, y vuelva a encenderla. Si ninguna de las dos operaciones de recuperación anteriormente mencionadas soluciona el error, póngase en contacto con su proveedor (o representante de servicio autorizado). Indique el código de error visualizado en ese momento en el panel táctil.

Mensaje	Acción que debe realizarse
Fallo en la bandeja estándar. Pulsar la tecla RESET. (El trabajo se ha anulado.) Si no se consigue recuperar, llamar al servicio de asistencia.	Se ha producido un error en la bandeja estándar. Pulse la tecla [Reset] del panel de operaciones. Si el sistema no se recupera, póngase en contacto con su proveedor (o representante de servicio autorizado). Indique el código de error visualizado en ese momento en el panel táctil.
Fallo en la bandeja estándar. Pulsar la tecla RESET o conectar y desconectar SW. Si no se consigue recuperar, llamar al servicio de asistencia.	Se ha producido un error en la bandeja estándar. Pulse la tecla [Reset] del panel de operaciones. Si el sistema no se recupera, pulse la tecla [Sub power] para apagar la alimentación, y vuelva a encenderla. Si ninguna de las dos operaciones de recuperación anteriormente mencionadas soluciona el error, póngase en contacto con su proveedor (o representante de servicio autorizado). Indique el código de error visualizado en ese momento en el panel táctil.
!Error de en la bandeja de alimentación 1 (bandeja de alimentación 2, bandeja de alimentación 3) ! Sacar papel atascado para recuperar Puede continuar en otra bandeja.	Se ha producido un error en la bandeja de alimentación 1 (bandeja de alimentación 2 o bandeja de alimentación 3). Extraiga la bandeja de alimentación 1 (bandeja de alimentación 2 o bandeja de alimentación 3) y retire el papel atascado. Consulte "Resolución de problemas de la bandeja alimentación" (pág. 2-26) para más detalles. Las bandejas que no tengan errores podrán ser utilizadas. Pulse [Cancelar] o [Continuar] para reanudar la operación. Si la operación de recuperación no ayuda a solucionar el error, póngase en contacto con su proveedor (o representante de servicio autorizado). Indique el código de error visualizado en ese momento en el panel táctil.
!Error en bandeja de alimentación 1 (bandeja de alimentación 2, bandeja de alimentación 3) ! Sacar papel atascado para recuperar y pulsar la tecla RESET. Puede imprimir en otra bandeja.	Se ha producido un error en la bandeja de alimentación 1 (bandeja de alimentación 2 o bandeja de alimentación 3). Extraiga la bandeja de alimentación 1 (bandeja de alimentación 2 o bandeja de alimentación 3) y retire el papel atascado. Consulte "Resolución de problemas de la bandeja alimentación" (pág. 2-26) para más detalles. Las bandejas que no tengan errores podrán ser utilizadas. Pulse la tecla [Reset] del panel de operaciones y reanude las operaciones. Si la operación de recuperación no ayuda a solucionar el error, póngase en contacto con su proveedor (o representante de servicio autorizado). Indique el código de error visualizado en ese momento en el panel táctil.

### <U00-000>Errores de la unidad

Estos mensajes de error aparecen cuando es necesaria una reparación de parte de un representante del servicio técnico.

Mensaje	Acción que debe realizarse
Ha ocurrido un error en el CI externo. Verificar el CI externo.	Se ha producido un error en el controlador externo (ComColorExpress IS1000C o IS950C), o no está conectado correctamente. Compruebe el indicador LED y la conexión del cable del controlador externo.
La comunicación con el "Escáner" está desconectada. Verificar el suministro o la conexión de alimentación y pulsar la tecla RESET. Si no se recupera, llamar al servicio de asistencia.	La máquina no puede comunicarse correctamente con el escáner. Compruebe si el escáner está encendido y conectado, y pulse la tecla [Reset] del panel de operaciones. Si el sistema no se recupera, póngase en contacto con su proveedor (o representante de servicio autorizado). Indique el código de error visualizado en ese momento en el panel táctil.

<b>Mensaje</b>	<b>Acción que debe realizarse</b>
Fallo de comunicación con el escáner. Pulsar la tecla RESET o conectar y desconectar SW. Si no se recupera, llamar al servicio de asistencia.	La máquina no puede comunicarse correctamente con el escáner. Pulse la tecla [Reset] del panel de operaciones. Si el sistema no se recupera, pulse la tecla [Sub power] para apagar la alimentación, y vuelva a encenderla. Si ninguna de las dos operaciones de recuperación anteriormente mencionadas soluciona el error, póngase en contacto con su proveedor (o representante de servicio autorizado). Indique el código de error visualizado en ese momento en el panel táctil.
Fallo de la unidad de perforación (unidad de grapado, bandeja apilamiento, bandeja de folleto) del finalizador. Pulsar la tecla RESET o conectar y desconectar SW. Si no se consigue recuperar, llamar al servicio de asistencia.	Se ha producido un error en la unidad de perforación o de grapado, en la bandeja de apilamiento o en la bandeja de folletos del finalizador multifunción. Pulse la tecla [Reset] del panel de operaciones. Si el sistema no se recupera, pulse la tecla [Sub power] para apagar la alimentación, y vuelva a encenderla. Si ninguna de las dos operaciones de recuperación anteriormente mencionadas soluciona el error, póngase en contacto con su proveedor (o representante de servicio autorizado). Indique el código de error visualizado en ese momento en el panel táctil. Si pulsa la tecla [STOP], las bandejas de alimentación que no tengan errores podrán ser utilizadas.
Fallo del apil. alta capacidad tiene un error. Pulsar la tecla RESET o conectar y desconectar SW. Si no se recupera, llamar al servicio de asistencia.	Se ha producido un error en el ajuste de alimentación de alta capacidad. Pulse la tecla [Reset] del panel de operaciones. Si el sistema no se recupera, pulse la tecla [Sub power] para apagar la alimentación, y vuelva a encenderla. Si ninguna de las dos operaciones de recuperación anteriormente mencionadas soluciona el error, póngase en contacto con su proveedor (o representante de servicio autorizado). Indique el código de error visualizado en ese momento en el panel táctil.
Fallo del apilador de alta capacidad. Pulsar la tecla RESET o apagar y encender el interruptor de red. Si no se logra recuperar, llamar al servicio técnico.	Se ha producido un error en el apilador de alta capacidad. Pulse la tecla [Reset] del panel de operaciones. Si el sistema no se recupera, pulse la tecla [Sub power] para apagar la alimentación, y vuelva a encenderla. Si ninguna de las dos operaciones de recuperación anteriormente mencionadas soluciona el error, póngase en contacto con su proveedor (o representante de servicio autorizado). Indique el código de error visualizado en ese momento en el panel táctil.
Fallo de la unidad salida Offset (unidad de grapado en Unidad grapado offset). Pulsar la tecla RESET o conectar y desconectar SW. Si no se recupera, llamar al servicio de asistencia.	Se ha producido un error en la unidad salida offset (o unidad de grapado). Pulse la tecla [Reset] del panel de operaciones. Si el sistema no se recupera, pulse la tecla [Sub power] para apagar la alimentación, y vuelva a encenderla. Si ninguna de las dos operaciones de recuperación anteriormente mencionadas soluciona el error, póngase en contacto con su proveedor (o representante de servicio autorizado). Indique el código de error visualizado en ese momento en el panel táctil.
Fallo del escáner. Pulsar la tecla RESET o conectar y desconectar SW. Si no se recupera, llamar al servicio de asistencia.	Se ha producido un error en el escáner. Pulse la tecla [Reset] del panel de operaciones. Si el sistema no se recupera, pulse la tecla [Sub power] para apagar la alimentación, y vuelva a encenderla. Si ninguna de las dos operaciones de recuperación anteriormente mencionadas soluciona el error, póngase en contacto con su proveedor (o representante de servicio autorizado). Indique el código de error visualizado en ese momento en el panel táctil.
No se han finalizado los ajustes del escáner. Llamar al servicio de asistencia técnica. (No se ha liberado el bloqueo.)	El escáner no está conectado correctamente. Póngase en contacto con su proveedor (o representante de servicio autorizado). Indique el código de error visualizado en ese momento en el panel táctil.
Los ajustes del escáner no se han realizado correctamente. Llamar al servicio de asistencia técnica.	

### <X00-000>Atascos de papel

Estos mensajes de error aparecen cuando hay un atasco de papel.

Mensaje	Acción que debe realizarse
Se ha atascado un original en el escáner. Abrir la cubierta ADF y extraer el papel atascado.	Se ha quedado papel atascado en el escáner. Abra la cubierta ADF (cubierta original) y retire el atasco de papel del ADF.
Posible alimentación doble de papel. Verificar las hojas impresas.	No hay papel o múltiples hojas de papel están siendo alimentadas en la bandeja estándar. Pulse [Cerrar] en el panel táctil, y compruebe la bandeja estándar y el original.
El papel puede estar mal alimentado. Verificar la bandeja alimentación papel.	No hay papel o múltiples hojas de papel están siendo alimentadas en la bandeja estándar. Pulse [Cerrar] en el panel táctil, y compruebe la bandeja estándar.
Papel atascado. En el lugar del atasco aparece un botón. Tocar el botón para ver método de elimin.	Hay papel atascado en el interior de la máquina o en el finalizador multifunción, o no hay papel o hay múltiples hojas de papel alimentadas en el interior de la impresora o finalizador. Pulse el botón que indica la ubicación del atasco de papel para visualizar el modo de extracción del papel atascado, y siga el procedimiento indicado en el panel táctil para extraer el papel. Consulte "Atasco de papel" (pág. 2-1) para más detalles.
Probablemente el papel no es apropiado para la impresión. No usar el papel siguiente. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Arrugado, ondulado, doblado o roto</li> <li>• Demasiado grueso o pesado</li> <li>• Papel con agujeros</li> </ul>	Utilizar papel inadecuado provoca atascos de papel. Compruebe el papel cargado. Para más información sobre el tipo de papel adecuado, consulte " <b>Papel y originales</b> " en la " <b>Guía Básica</b> ".

### <Y00-000>Errores de los consumibles

Estos mensajes de error aparecen cuando es necesaria la sustitución de consumibles o piezas que requieren un cambio periódico.

Mensaje	Acción que debe realizarse
Añadir grapas a la Unidad salida Offset.	No quedan grapas en la unidad salida offset. Añada grapas. Consulte "Sustitución del cartucho de grapado" (pág. 3-1) para más detalles.
Abrir la puerta delantera del finalizador y añadir grapas.	No quedan grapas en el finalizador multifunción. Añada grapas. Consulte "Sustitución del cartucho de grapado" (pág. 3-1) para más detalles.
Abrir la puerta delantera del finalizador y añadir grapas para el grapado de folletos.	

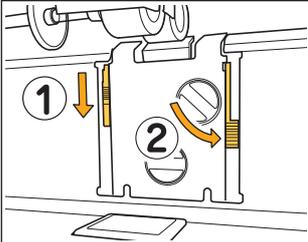
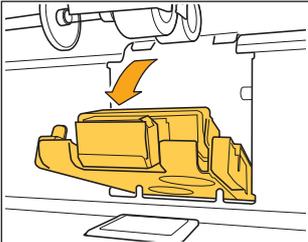
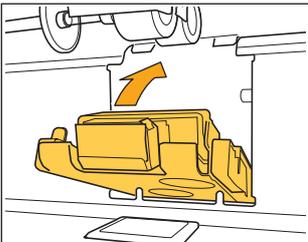
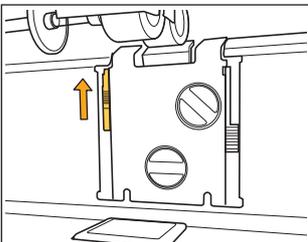
Mensaje	Acción que debe realizarse
Sustituir el cartucho de tinta. No volver a instalar el cartucho de tinta que se ha quitado. Puede causarse un fallo.	<p>El cartucho de tinta está vacío. Sustituir el cartucho de tinta del color que aparece. Para más información sobre cómo sustituir los cartuchos de tinta, véase “Cuidado de rutina” en la “Guía Básica”.</p> <p> <b>No extraiga el cartucho de tinta hasta que aparezca el mensaje de sustitución de tinta.</b></p> <p> <b>Cuando la cantidad de tinta restante es baja, el indicador de tinta restante destella en la pantalla del panel táctil. Prepare cartuchos de tinta nuevos para los colores que destellan.</b></p>
El finalizador está lleno de residuos de perforación. Abrir la puerta delantera del finalizador y eliminar los residuos de perforación.	<p>Elimine todos los residuos de perforación del cajón de residuos del finalizador multifunción.</p> <p>Consulte “Limpieza del cajón de perforación” (pág. 3-5) para más detalles.</p>

#### <Z00-000>Errores de ajuste de control

Estos mensajes de error aparecen cuando una cubierta o bandeja no está totalmente cerrada, o cuando un cartucho de tinta no está instalado correctamente.

Mensaje	Acción que debe realizarse
Cerrar la cubierta del ADF.	La cubierta ADF (cubierta original) no está completamente cerrada. Cíerrela de manera segura.
Cerrar la cubierta del Apilador de alta capacidad.	La cubierta del ajuste de alimentación de alta capacidad no está completamente cerrada. Cíerrela de manera segura.
Cerrar la bandeja de folletos del finalizador.	La bandeja de folletos del finalizador multifunción no está instalada correctamente. Instálela de forma segura.
Cerrar la puerta del finalizador.	La cubierta del finalizador multifunción no está completamente cerrada. Cíerrela de manera segura.
Cerrar las puertas delanteras. Presionar el “botón Desb. puertas del.” antes de la apertura. La puerta puede dañarse si se abre por la fuerza.	Las puertas delanteras no están completamente cerradas. Cíerrelas de manera segura.
Cerrar la cubierta desbloqueo atascos [G] ([H]).	La cubierta de desbloqueo de atascos [G] ([H]) no está completamente cerrada. Cíerrela de manera segura.
Cerrar la cubierta izqda. (dcha.) del “Apilador de alta capacidad”.	La cubierta izquierda (derecha) del apilador de alta capacidad no está completamente cerrada. Cíerrela de forma segura.
Cerrar la cubierta de la grapadora de la Unidad salida Offset.	El cartucho de la grapadora no se ha instalado correctamente o la cubierta para grapas no está completamente cerrada. Instale correctamente el cartucho de la grapadora o cierre la cubierta para grapas.
Cerrar la cubierta de transf. atascos de la Unidad salida Offset.	La cubierta de la unidad salida offset no está completamente cerrada. Cíerrela de forma segura.

<b>Mensaje</b>	<b>Acción que debe realizarse</b>
Instalar el cartucho de tinta.	Se ha instalado un cartucho de tinta no RISO o no se ha instalado ningún cartucho de tinta. Instale un cartucho de tinta RISO. De lo contrario, póngase en contacto con su administrador.
Colocar la bandeja de alimentación 1 en su lugar. (bandeja de alimentación 2/bandeja de alimentación 3).	La bandeja de alimentación 1, 2 ó 3 no están completamente cerradas. Círrrela de manera segura.
Ajustar el carro del apilador de alta capacidad .	No se ha instalado un transportador en el ajuste apilador de alta capacidad. Instale el transportador en el ajuste de apilador de alta capacidad y cierre la cubierta lateral derecha.
La bandeja de apilamiento del apilador de alta capacidad no está ajustada. Ajustar la bandeja de apilamiento.	La bandeja de apilamiento no está instalada en el apilador de alta capacidad. Instale la bandeja de apilamiento en el apilador de alta capacidad y cierre la cubierta lateral derecha.
Se ha instalado un cartucho de tinta de color erróneo. Sustituir el cartucho de tinta.	El tipo o el color del cartucho de tinta instalado no es correcto. Compruebe el color del cartucho de tinta instalado en la posición indicada y vuelva a instalarlo. Si se ha instalado el cartucho de tinta equivocado, limpie el puerto de tinta, póngale la tapa, y guárdelo en horizontal, en la posición de almacenamiento correcta.
Cartucho de tinta erróneo o bien no es posible leer la información de la tinta. Sustituirlo o contactar con el distribuidor RISO.	

Mensaje	Acción que debe realizarse
<p>La seguridad en band. Estándar (Alimentación de alta capacidad) o en placa desmoldeadora está activada.</p> <p>Reponer el papel en la bandeja estándar (Alimentación de alta capacidad), o en la placa desmoldeadora.</p>	<p>El interruptor de seguridad de la bandeja estándar o la placa desmoldeadora está activado.</p> <p>Compruebe que no existen obstáculos debajo de la bandeja estándar o encima del papel. Elimine cualquier tipo de obstrucción. Reajuste la placa desmoldeadora si no está ajustada correctamente.</p> <div data-bbox="767 445 1166 674" style="text-align: center;">  <p>Placa desmoldeadora</p> </div> <p><b>Ajuste de la placa desmoldeadora</b></p> <div data-bbox="571 745 879 987">  <p>1 Descienda la perilla de bloqueo del desmoldeador (1) para desbloquear la placa desmoldeadora.</p> </div> <div data-bbox="571 1014 879 1256">  <p>2 Pulse la palanca de expulsión del desmoldeador (2) y retire la placa desmoldeadora.</p> </div> <div data-bbox="571 1283 879 1525">  <p>3 Reajuste la placa desmoldeadora.</p> <div data-bbox="903 1339 1278 1440" style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin-top: 10px;"> <p><b>! Asegúrese de que la placa desmoldeadora esté completamente insertada.</b></p> </div> </div> <div data-bbox="571 1552 879 1794">  <p>4 Eleve la perilla de bloqueo del desmoldeador para bloquear la placa desmoldeadora.</p> <p>Cuando la perilla de bloqueo del desmoldeador no se puede bloquear la placa desmoldeadora no está insertada completamente. Asegúrese de que la placa desmoldeadora esté completamente insertada.</p> </div>

## <W00-000>Advertencias

Estos mensajes de advertencia aparecen cuando no queda papel, la bandeja de salida está llena, no está conectado un dispositivo periférico, o existe otro problema.

Mensaje	Acción que debe realizarse
La bandeja de salida aceptable no existe. Quitar el papel.	El papel extraído a cada bandeja supera la capacidad de carga máxima. Retire el papel y pulse [Cancelar] o [Continuar] para cerrar la pantalla del mensaje de error.
Ha ocurrido un error en el escáner.	Hay un error en el escáner. Los datos del escaneado se pierden si este mensaje aparece mientras se está escaneando un original. Pulse [Confirmar] y vuelva a escanear el original. Si este mensaje aparece en otro momento, y no mientras se escanea un original, pulse [Confirmar]. Si el mensaje de error no desaparece, pulse la tecla [Sub power] del panel de operaciones para apagar la alimentación, y luego vuelva a encenderla.
La selección automática de bandeja de alimentación no está disponible. Seleccionar la bandeja y pulsar la tecla START.	Aunque la [Bandeja alimentación] esté configurada como [Auto], todas las bandejas se ajustan como [Manual] en [Selec. bandeja]. Seleccione [Auto] para una de las bandejas en [Selec. bandeja] o pulse [Selec. bandeja] y seleccione una bandeja utilizable.
Bandeja de apilado Auto-Ctrl llena. Quitar el papel.	El papel extraído a la bandeja de apilamiento control automático supera la capacidad de carga máxima. Retire el papel y pulse [Cancelar] o [Continuar] para cerrar la pantalla del mensaje de error.
Verificar Bandeja de apilado Auto-Ctrl.	Las guías de papel de la bandeja de apilamiento de control automático RISO no están colocadas correctamente. Compruebe las guías de papel.
Se ha cargado papel de tamaños diferentes en el apilador de alta capacidad. Verificar la bandeja de apilamiento.	Hay papel en la bandeja de apilamiento del apilador de alta capacidad. Si hay papel en la bandeja de apilamiento, las guías de papel no se pueden mover; por lo tanto, no se ajustarán al tamaño del papel del siguiente trabajo. Retire el papel.
El papel permanece en el expulsor del apilador de alta capacidad. La impresora no se pone en marcha. Extraer el papel del expulsor.	 <p><b>Al activar la alimentación o al desactivar el modo de ahorro de energía, la guía de papel no puede ajustarse correctamente al tamaño del papel; por lo tanto, deberá retirar el papel de la bandeja de apilamiento. Si no desea vaciar la salida cada vez que finalice un trabajo, se recomienda ajustar el modo de ahorro de energía a una larga duración configurando [Ajuste ahorro energía] en "Ajustes Admin.". Para más detalles sobre el estado del ahorro de energía, consulte "Ajuste ahorro energía" en la "Guía del administrador".</b></p>
Fallo transmisión correo. Verificar los ajustes de la dirección de destino. (Verificar los ajustes del servidor de correo./El tamaño del correo supera la capacidad. Cambiar ajustes función escaneo./Puede haber ocurrido un error en el servidor./Los datos enviados pueden estar dañados.)	Error al enviar un mensaje de correo electrónico. Haga las siguientes comprobaciones y vuelva a enviar el mensaje de correo electrónico. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Los ajustes de destino</li> <li>• Los ajustes del servidor de correo</li> <li>• Problemas con los datos enviados</li> <li>• Problemas con el servidor de correo</li> <li>• Capacidad de transmisión de datos</li> </ul>
Colocar las guías de papel de la bandeja estándar según el ancho del papel.	Las guías de papel y el tope no están posicionados en la anchura de papel correcta. Compruebe la bandeja alimentación. Pulse [Cancelar] o [Continuar] para reanudar la operación.

Mensaje	Acción que debe realizarse
El HDD está lleno. Eliminar los trabajos innecesarios para liberar la capacidad necesaria.	El disco duro de la máquina está lleno. Elimine los trabajos innecesarios para liberar espacio del disco duro.
Nombre del trabajo: La bandeja de papel seleccionada no puede expulsar papel de este tamaño. Seleccionar otra bandeja o cambiar el tamaño del papel. (El trabajo ha sido anulado)	El tamaño de papel especificado no puede ser enviado desde la bandeja de apilamiento seleccionada. Pulse [Cerrar] y vuelva a enviar el trabajo. Para más detalles sobre cada bandeja y el tamaño de papel disponible, consulte <b>“Papel de impresión”</b> en la <b>“Información de seguridad”</b> .
Nombre trabajo: La pila de papel no puede graparse porque supera la capacidad de grapado máxima. Quitar el papel de la bandeja de salida. La impresión puede seguir sin grapado.	Si el trabajo excede la capacidad de grapado máxima, el papel saldrá sin grapa. Retire el papel y pulse [Continuar] o la tecla [STOP].
Nombre trabajo: Este trabajo no puede expulsar al apilador de alta capacidad. Verificar los ajustes. (El trabajo se ha eliminado).	El trabajo no puede ser enviado al apilador de alta capacidad (contiene un tamaño de papel o una mezcla de papel que no pueden ser enviados al apilador de alta capacidad, o los ajustes no son aceptables). Cambie la bandeja de salida, especifique el tamaño disponible o evite mezclar tamaños de papel al enviar trabajos.
Nombre del trabajo: El trabajo de impresión no se acepta porque la Unidad de grapado (u. perforación, bandeja superior, bandeja apilamiento, u. de folleto) del finaliz. es defectuosa. Es posible imprimir sin usar la Unidad de grap. (u. perforación, bandeja superior, bandeja apilamiento, u. de folleto) del finalizador. (Trabajo anulado.)	Ninguna de las unidades del finalizador multifunción (unidad de grapado, unidad de perforación, bandeja superior, bandeja de apilamiento, unidad de folletos) pueden utilizarse. Póngase en contacto con su proveedor (o representante de servicio autorizado). Su pulsa [Cerrar], podrá continuar utilizando la máquina, excepto la unidad que tenga el error.
Cargar las hojas de cubierta en la bandeja siguiente.	No hay papel para cubiertas en la bandeja. Cargue el papel de la cubierta en la bandeja indicada.
Cargar las hojas de la cubierta del mismo tamaño que las hojas del interior en la bandeja siguiente.	Se ha cargado en la bandeja de la cubierta un tamaño de papel de un tamaño diferente al del texto principal. Cargar papel cubierta mismo tamaño que el del texto principal.
Cargar papel en la bandeja Alimentación 1 (bandeja Alimentación 2/bandeja Alimentación 3).	La bandeja de alimentación 1, 2 ó 3 están vacías. Cargue papel. Para cambiar el tamaño o el tipo de papel, cambie los ajustes de la bandeja de alimentación del panel de operaciones.
Cargar papel en la bandeja alimentación papel.	La bandeja de alimentación está configurada como [Auto], y el papel correspondiente al tamaño y tipo de papel especificado para el trabajo no está cargado en la bandeja establecida en la [Selec. bandeja]. Cargue el tipo de papel especificado. En caso contrario, pulse [Cambio band.] para cambiar la bandeja de alimentación por una diferente a la [Auto] o establecida como [Auto] de una bandeja cargada con el papel especificado en [Selec. bandeja].
	No hay papel en ninguna bandeja de alimentación. Cargue papel.

Mensaje	Acción que debe realizarse
Cargar papel en la bandeja Estándar (Alimentador de alta capacidad).	La bandeja estándar está vacía. Cargue papel. Para cambiar el tamaño o el tipo de papel, cambie los ajustes de la bandeja de alimentación del panel de operaciones.
Cargar las hojas de separación en la bandeja siguiente. Bandeja seleccionada:	No hay papel; o se ha cargado el tamaño de papel incorrecto en la bandeja especificada. Cargue el tipo de papel correcto en la bandeja especificada.
Se ha ajustado un tipo de papel inadecuado. Cargar el siguiente tipo de papel en bandeja alim.	No hay papel en ninguna bandeja alimentación que se corresponda con el tamaño de papel especificado para el trabajo. Cargue papel del tamaño especificado. Pulse [Cancelar] o [Continuar] para reanudar la operación.
Posible alimentación doble de papel. Verificar las hojas impresas.	Hay múltiples hojas de papel siendo alimentadas. Pulse [Cerrar] en el panel táctil, y compruebe las hojas impresas.
El papel no se ha cargado correctamente en la bandeja de apilamiento del apilador de alta capacidad. Verificar la bandeja de apilamiento.	Hojas no enviadas correctamente al apilador de alta capacidad; por lo tanto, no están alineadas correctamente. Pulse [Cerrar] en el panel táctil, y compruebe las hojas impresas. Al utilizar papel de tamaño irregular, registre con antelación el tamaño de papel en [Entrada papel personaliz].
El papel de este tamaño no puede salir con el ajuste de plegado (de folleto, de grapado/perforación) actual. Verificar la orientación del papel o la configuración de la impresora.	El tamaño de papel especificado no puede combinarse con la función [Plegado (Folleto, Grapado, Perforación)]. Pulse [Cerrar] y vuelva a enviar el trabajo. Para más detalles sobre el tamaño del papel y las orientaciones disponibles con la función plegado (folleto, grapado, perforación), consulte <b>“Booklet Binding”</b> y <b>“Staple/Punch”</b> en la <b>“User’s Guide”</b> (únicamente en Inglés).
El papel de este tamaño no puede salir de la bandeja de salida actual. Verificar la orientación del papel o la configuración de la impresora.	El tamaño de papel especificado no puede ser enviado desde la bandeja de apilamiento seleccionada. Pulse [Cerrar] y vuelva a enviar el trabajo. Para más detalles sobre el tamaño de papel disponible para la bandeja de salida, consulte <b>“Papel de impresión”</b> en la <b>“Información de seguridad”</b> .
El papel de este tamaño no puede salir con la salida fuera de línea. Verificar la orientación del papel o la configuración de la impresora.	El tamaño de papel especificado no puede combinarse con la función [Salida offset]. Pulse [Cerrar] y vuelva a enviar el trabajo. Para más detalles sobre el papel disponible para la salida offset, consulte <b>“Papel de impresión”</b> en la <b>“Información de seguridad”</b> .
Se ha seleccionado la impresión en sobres. Verificar que no se ha especificado cualquier otro ajuste incompatible como impresión duplex o ajuste del finalizador.	El trabajo de impresión no es aceptable porque contiene ajustes inaceptables para el trabajo de sobre. Cancele los siguientes ajustes y vuelva a enviar el trabajo. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Impresión dúplex</li> <li>• Selección de bandeja de salida (finalizador multifunción)</li> </ul>
Quitar el papel restante de la bandeja de salida.	Hay papel en la unidad salida offset. Retire el papel y pulse [Cancelar] o la tecla [STOP].
Guardar en fichero en CI externo no puede ejecutarse.	Se ha producido un error en el controlador externo o no está conectado correctamente. Compruebe el indicador LED y la conexión del cable del controlador externo.
El archivo escaneado no puede guardarse. Verificar los parámetros de destino de almacenamiento.	No se han podido guardar los datos escaneados. Haga las siguientes comprobaciones y vuelva a guardar los datos. <ul style="list-style-type: none"> <li>• La configuración de la red del servidor de almacenamiento</li> <li>• Problemas con el servidor de almacenamiento</li> <li>• La conexión de los cables de red</li> <li>• Los ajustes de [Directorio] de los datos escaneados</li> </ul>

Mensaje	Acción que debe realizarse
<p>Los datos no pueden guardarse en la unidad flash USB. Verificar la unidad flash USB.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Número de archivos</li> <li>• Capacidad</li> <li>• Protección contra escritura</li> </ul>	<p>En la unidad flash USB especificada como directorio existe un archivo con el mismo nombre de trabajo. Para cambiar el nombre del trabajo y guardarlo, pulse [Cerrar], y vuelva a escanear el original. Si no, pulse [Cerrar], cambie del destino al disco duro interno, y vuelva a escanear el original.</p> <p>No pueden guardarse los datos porque no hay espacio suficiente en la unidad flash USB. Pulse [Guardar en HDD int.], o elimine los datos innecesarios de la unidad flash USB para liberar el espacio suficiente y volver a guardar los datos.</p> <p>La memoria USB está ajustada en protección contra escritura. Pulse [Cerrar], cambie el destino al disco duro interno y vuelva a escanear el original.</p>
<p>La bandeja de impresión de hojas cara abajo está llena. Retirar el papel.</p>	<p>El papel extraído a la bandeja de salida supera la capacidad de carga máxima. Retire el papel y pulse [Cancelar] o [Continuar] para cerrar la pantalla del mensaje de error.</p>
<p>Existe ya un archivo con este nombre. ¿Confirmar sobrescritura?</p>	<p>Ya existe un archivo con el mismo nombre en el [Directorio] (unidad flash USB) . Para sobrescribirlo, pulse [Continuar]. Para cambiar el nombre del archivo y guardarlo, pulse [Cancelar] y vuelva a guardar el archivo.</p>
<p>La unidad de grapado del finalizador (unidad de perforación/ unidad de bandeja superior/unidad de bandeja de apilamiento/unidad de bandeja de folletos) no está conectada. Verificar la conexión. (El trabajo se ha anulado.)</p>	<p>Las unidades finalizadoras no están conectadas. Póngase en contacto con su proveedor (o representante de servicio autorizado).</p>
<p>El estado del finalizador no puede identificarse. Pulsar la tecla de alimentación del panel operativo para desconectar la alimentación y a continuación volver a conectarla.</p>	<p>El estado del finalizador multifunción no puede identificarse. Pulse [Cerrar]. Pulse la tecla [Sub power] en el panel de operaciones para apagar la alimentación, y vuelva a encenderla.</p>
<p>La bandeja superior del finalizador (bandeja de apilamiento del finalizador/bandeja de folletos del finalizador) está llena. Extraer el papel.</p>	<p>El papel extraído a cada bandeja supera la capacidad de carga máxima. Retire el papel y pulse [Cancelar] o [Continuar] para cerrar la pantalla del mensaje de error.</p>
<p>Alimentador de alta capacidad tiene demasiado papel. Verificar la bandeja estándar.</p>	<p>La cantidad de papel en el ajuste de alimentación de alta capacidad excede la capacidad de carga máxima. Retire el papel y pulse [Cerrar]. Para más información sobre la capacidad de carga máxima, consulte <b>“Papel y originales”</b> en la <b>“Guía Básica”</b>.</p>
<p>El apilador de alta capacidad está lleno. Extraer el papel.</p>	<p>La cantidad de papel enviado al apilador de alta capacidad excede la capacidad de carga máxima. Retire el papel y pulse [Cancelar] o [Continuar].</p>
<p>Bandeja de grapado llena. Retirar el papel.</p>	<p>La cantidad de papel enviado a la unidad salida offset excede la capacidad de carga máxima. Retire el papel y pulse [Cancelar] o [Continuar].</p>
<p>El tamaño del papel puede ser incorrecto. Verificar las guías, las bandejas o los ajustes de tamaño del papel. (El trabajo ha sido anulado.)</p>	<p>No hay papel en ninguna bandeja alimentación que se corresponda con el tamaño de papel especificado para el trabajo. Cargue papel del tipo especificado. De lo contrario, pulse [Cambio band.] para ajustar [Auto] en una bandeja cargada con el papel especificado.</p>

Mensaje	Acción que debe realizarse
El reloj de la impresora puede no estar sincronizado con la hora Kerberos.	Existe una diferencia temporal entre el reloj interno de la impresora y el servidor Kerberos. Póngase en contacto con su administrador. La diferencia temporal puede ser corregida configurando [Sincronización hora NTP] en "Ajustes Admin."
El interruptor de seguridad de la bandeja de apilamiento del finalizador está activado. Verificar la bandeja.	Puede haber algo que obstruya la bandeja de apilamiento. Asegúrese de que no hay nada colocado por debajo de la bandeja o cerca de ella.
El interruptor de seguridad de la bandeja de apilamiento del apilador de alta capacidad está activado. Extraer el papel de la bandeja de apilamiento.	El papel en el apilador de alta capacidad entra en contacto con las guías de papel; por lo tanto, la bandeja de apilamiento no puede elevarse. Retire el papel de la bandeja de apilamiento.
El archivo escaneado no puede guardarse. Archivo demasiado grande o el nombre del archivo existe. Verificar la configuración del escáner.	No se pueden guardar los datos porque el tamaño del archivo de los datos escaneados excede el límite del sistema. Pulse [Cerrar], reduzca la cantidad de originales o cambie el formato de guardado y vuelva a escanear el original.
	Un archivo con el mismo nombre de trabajo ya existe en el servidor especificado como directorio. Para cambiar el nombre del trabajo y guardarlo, pulse [Cerrar] y vuelva a escanear el original. Si no, pulse [Cerrar], cambie el destino al disco duro interno, y vuelva a escanear el original.
Este cartucho de tinta no es RISO. El uso de esta tinta podría dañar gravemente la impresora. Verificar el contrato de servicio/garantía del proveedor de mantenimiento, para comprobar si los daños causados por productos no Riso podrían estar excluidos de la cobertura.	Hay instalado un cartucho de tinta no RISO. Para más información sobre qué acción llevar a cabo, póngase en contacto con su administrador.
Este trabajo ya ha sido eliminado.	El trabajo correspondiente se suprimió de la consola mientras aparecía la pantalla de "Confirmación" de un trabajo suspendido, o aparecía la pantalla de instalación mientras se pulsaba [Cambio aj.] en la pantalla de "Confirmación". Vuelva a enviar los datos.
Error de transmisión en el servidor Kerberos (servidor LDAP). Contactar con el administrador.	Fallo al enviar los datos. Para obtener información detallada sobre qué medidas tomar, póngase en contacto con su administrador.
La unidad flash USB no se encuentra. Volver a colocar la unidad flash USB y pulsar el botón "Reintentar".	<p>No hay una unidad flash USB insertada en la máquina.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Para guardar un archivo en una unidad flash USB, insértela en la máquina, y pulse [Reintentar].</li> <li>• Para cambiar el directorio de almacenamiento al disco duro interno, pulse [Guardar en HDD int.].</li> <li>• Para cambiar el directorio de almacenamiento a una ubicación que no sea el disco duro interno o para cancelar el proceso de guardado, pulse [Cancelar].</li> </ul>
	La unidad flash USB insertada no es compatible con la máquina. Utilice un dispositivo compatible con la clase de dispositivos de almacenamiento masivo o una unidad flash USB estándar 1.1 ó 2.0.

Mensaje	Acción que debe realizarse
La comunicación con el sistema externo puede haber fallado. Contactar con el administrador.	Fallo al enviar los datos. Para obtener información detallada sobre qué medidas tomar, póngase en contacto con su administrador.
La comunicación con el sistema externo se ha desconectado. Reintentar. Si no se logra recuperar, contactar con el administrador.	
El recuento ha llegado al límite del sistema externo. Contactar con el administrador. (El trabajo se ha eliminado)	Copiado e impresión han sido restringidos. Para obtener información detallada sobre qué medidas tomar, póngase en contacto con su administrador.

### <100-000>Información

Estos mensajes aparecen cuando es necesario llevar a cabo labores de mantenimiento en la máquina.

Mensaje	Acción que debe realizarse
!!Mantenimiento!! Llamar al servicio de mantenimiento.	Ya es necesario llevar a cabo la inspección periódica. Póngase en contacto con su proveedor (o representante de servicio autorizado).
Necesario para renovar las piezas en Unidad salida Offset. Llamar al servicio de mantenimiento.	Póngase en contacto con su proveedor (o representante de servicio autorizado). Si pulsa [Cerrar], podrá continuar utilizando la máquina, excepto la unidad salida offset que tenga el error. Están disponibles el modo escáner y la salida desde otra bandeja de apilamiento.
El depósito residual debe ser sustituido próximamente. Llamar al servicio técnico para reemplazarlo.	Póngase en contacto con su proveedor (o representante de servicio autorizado).   <b>Con el depósito de vaciado lleno, no es posible imprimir. Asegúrese de ponerse en contacto con el servicio de mantenimiento cuando aparezca este mensaje.</b>
La imagen puede no imprimirse porque el recorrido está sucio. Llamar al Servicio Técnico.	Póngase en contacto con su proveedor (o representante de servicio autorizado).   <b>Si la impresora no puede determinar el tamaño y la posición del papel porque la ruta de transferencia está sucia, la imagen puede no imprimirse correctamente. Hasta que se lleve a cabo la limpieza de la ruta de transferencia, el margen para la impresión de imágenes es 5 mm (3/16") independientemente de las especificaciones.</b> <b>Un técnico de mantenimiento debería llevar a cabo la limpieza. Asegúrese de ponerse en contacto con el servicio de mantenimiento cuando aparezca este mensaje.</b>
Error de transmisión al servidor de control. Llamar al servicio de mantenimiento.	Es posible que la información no se haya enviado correctamente al servidor de control. Póngase en contacto con su proveedor (o representante de servicio autorizado).

<b>Mensaje</b>	<b>Acción que debe realizarse</b>
Se ha instalado cartucho tinta incorrecto o imposible leer datos cartucho tinta. Imposible usar cartucho si esto continúa. Sustituir cartucho de tinta o contactar con el representante/filial de RISO.	Instale tinta ComColor fabricada por RISO KAGAKU CORPORATION. Si no está disponible la tinta adecuada, póngase en contacto con su administrador.



## Capítulo 2 Resolución de problemas

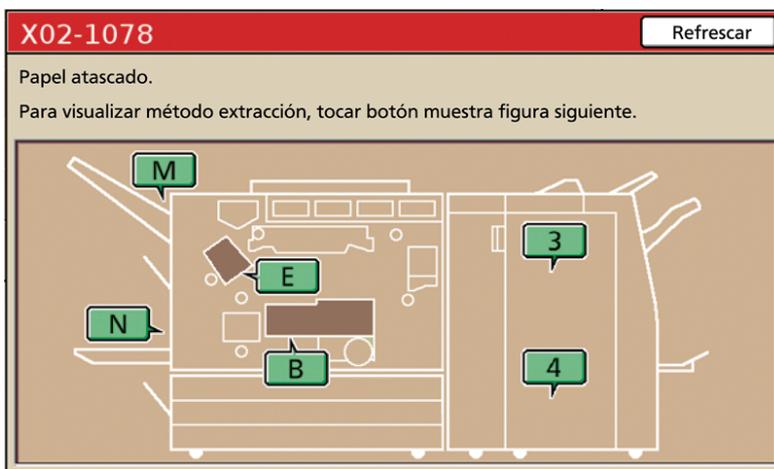
Este capítulo describe qué acciones llevar a cabo cuando se produce un problema.

### Atasco de papel

Si se produce un atasco de papel en la máquina, el finalizador multifunción o el ADF, la impresión se detiene, la luz de error destella en rojo, y la pantalla de atasco de papel aparece en el panel táctil. Siga el procedimiento que se muestra en el panel táctil para retirar el papel atascado y seguir con la impresión.

2

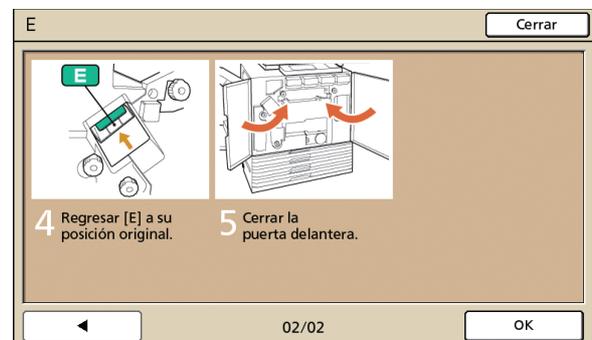
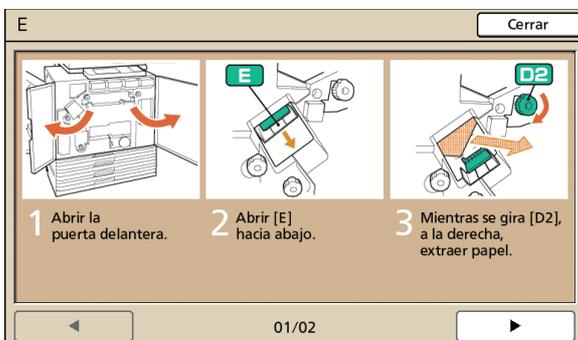
- 1 **Toque el botón alfanumérico que le indica la ubicación del papel atascado para visualizar cómo quitar el papel atascado.**



- 2 **Siga el procedimiento que aparece en el panel táctil para retirar el papel.**

Pulse [◀▶] para visualizar la página anterior o siguiente.

(Las capturas de pantalla siguientes son ejemplos de la visualización que aparece cuando hay un atasco de papel a la izquierda de la unidad transmisora).



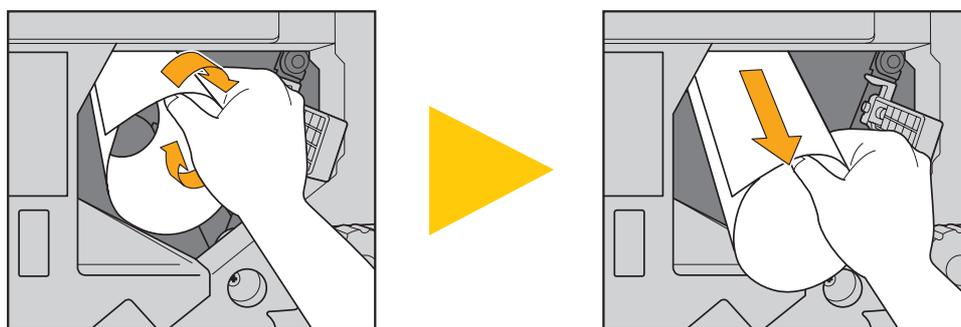
### 3 Pulse [Cerrar].

Vuelva a la pantalla del paso 1. Compruebe que el botón que indica la ubicación de la que se retiró el papel ha desaparecido.

- ! Cuando aparecen en la pantalla botones alfabéticos, sigue quedando papel en los lugares indicados. Repita los pasos 1, 2 y 3 para retirar el papel atascado.

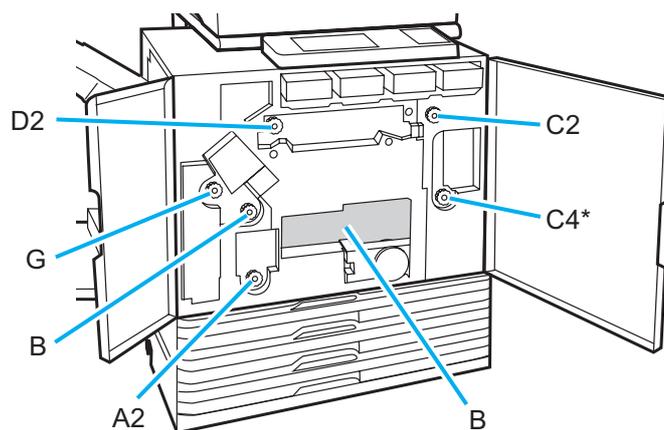
#### Precauciones para retirar el papel atascado

- Retire el papel atascado despacio y con cuidado. Tenga cuidado para que no queden trozos de papel en la máquina.
- Mientras retire el papel de la máquina, vaya enrollándolo un poco en la dirección de salida dentro de la máquina, y tire de él hacia usted para sacarlo.



- El papel pasa por la impresora a gran velocidad durante la impresión. Por eso, si se produce un atasco mientras se están imprimiendo varias hojas de papel, la hoja que provocó el atasco y otras más pueden haberse quedado en la ruta de transmisión. Si utiliza los discos internos para retirar el papel atascado, gírelos cuatro o cinco veces después de quitar la primera de las hojas, para comprobar la existencia de más.

- ! Especialmente la unidad transmisora inferior a los cartuchos de tinta podría tener varias hojas de papel. Gire el disco "D2" del interior de la impresora hasta que no salga más papel.



- Los cabezales de la impresora están ubicados encima de la apertura "B". No acerque las manos o la ropa a los cabezales para no mancharse de tinta mientras retire el papel de "B".
- \* Utilice el disco "C4" únicamente si el finalizador multifunción ha estado conectado.

## Atascos de papel frecuentes

Si se producen atascos de papel con frecuencia, compruebe de nuevo los siguientes puntos.

- Que el papel de la bandeja estándar o de la bandeja de alimentación esté dentro de la capacidad de carga máxima.
- Que las guías de papel de la bandeja estándar estén colocadas correctamente y que el papel esté cargado de manera adecuada.
- Que el papel que esté cargado actualmente coincida con los ajustes de [Bandeja alimentación].
- Que haya cargado un papel utilizable.  
Especialmente el papel con arrugas o dobles puede provocar atascos de papel; no lo utilice.
- Cuando utilice un papel de tamaño irregular, el tamaño debe registrarse con antelación utilizando "Ajustes Admin.". Póngase en contacto con su administrador. Para utilizar papel de tamaño irregular no registrado, seleccione [Bandeja alimentación] ► [Modificar] ► [Tamaño irregular].
- Si se utiliza un papel que ya ha sido imprimido por un lado, o un papel oscuro, la máquina puede detectar incorrectamente el tipo de papel, como si tuviera muchas hojas. Ajuste [Alim. doble] en [DESACT].  
⇒ Pantalla de modo impresión ► [Funciones] ► [Bandeja alimentación] ► seleccione la bandeja de alimentación ► [Tipo papel] ► configure el [Alim. doble] en [DESACT]  
⇒ Pantalla de modo copia ► [Básico] ► [Bandeja alimentación] ► seleccione la bandeja de alimentación ► [Modificar] ► [Tipo papel] ► configure el [Alim. doble] en [DESACT]



**Para más información sobre cómo cargar papel y los tipos de papel utilizables, véase "Papel y originales" en la "Guía Básica".**

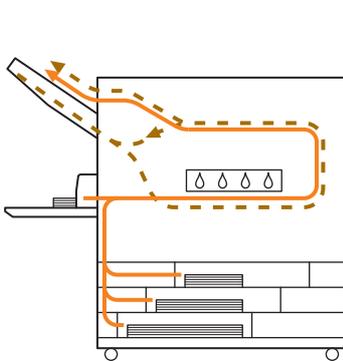
## Ruta de alimentación de papel

La ruta del papel difiere entre la impresión simplex y la impresión dúplex en cuanto al punto de salida. Es decir, la bandeja que se utiliza para la salida de impresiones puede estar restringida dependiendo de las funciones utilizadas.

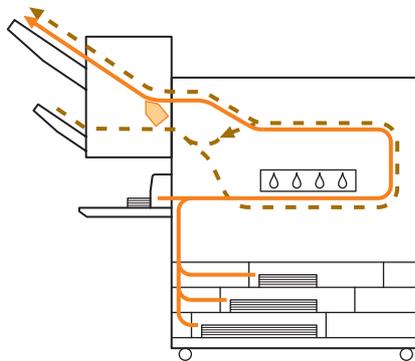
Durante la impresión, el papel pasa por la máquina tal y como se muestra a continuación.

-  Línea continua: Ruta de alimentación del papel durante la impresión simplex
-  Línea de puntos: Ruta de alimentación del papel durante la impresión dúplex

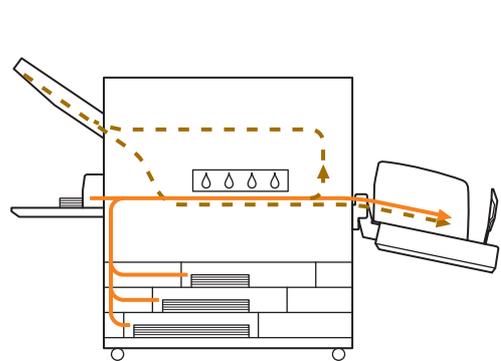
<Si se utiliza la bandeja de salida>



<Al utilizar la unidad salida offset>

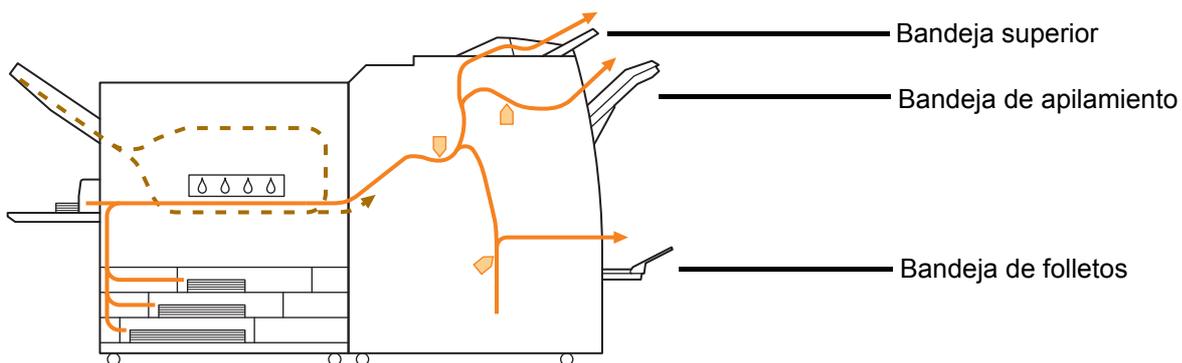


<Si se utiliza la bandeja de apilamiento>



<Al utilizar la máquina con el finalizador multifunción>

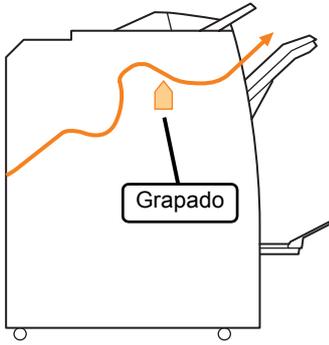
La ruta de alimentación del papel en el finalizador multifunción es la misma para las impresiones simplex y dúplex.



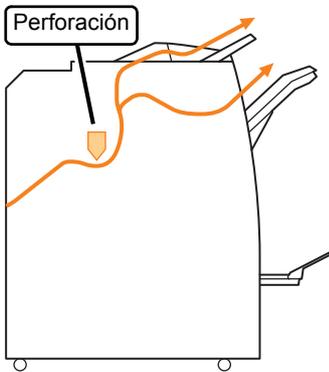
- Dependiendo del modelo, puede no haber bandeja de alimentación.
- La bandeja utilizada para la emisión de impresiones difiere dependiendo de las funciones del finalizador multifunción que se hayan configurado.
- Para observar más ilustraciones sobre la ruta de alimentación del papel con el finalizador multifunción, consulte la página siguiente.

## Si se utiliza el finalizador multifunción

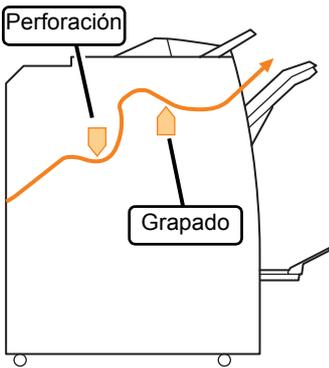
### ● Grapado



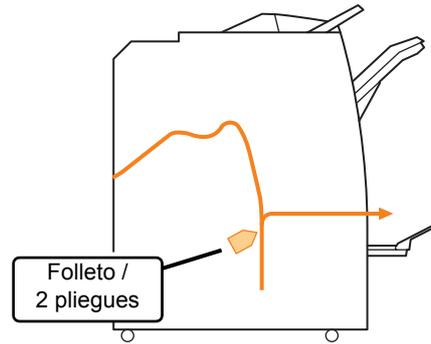
### ● Perforando



### ● Perforando y grapado



### ● Si se utiliza la función para folletos / 2 pliegues

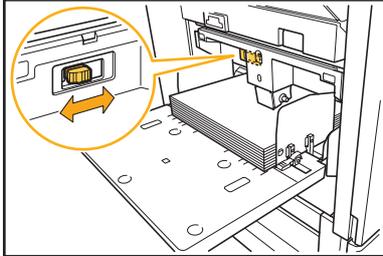


## Resolución de problemas con los controladores de la impresora y el modo impresora

Esta sección describe cómo resolver problemas relacionados con el controlador de la impresora y con el modo impresora.

Problema	Posible causa y acción que llevar a cabo
<p>No se puede imprimir desde un ordenador.</p>	<p><b><u>El modo impresora está fuera de línea.</u></b></p> <p>Compruebe el botón del estado de la impresora en la pantalla de modo del panel de operaciones.</p> <div data-bbox="657 544 868 591" style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block;">  Fuera lín.         </div> <p>Si aparece [Fuera lín.], cambie el estado a [En línea].            ⇒ Pantalla modo impresora ► [Funciones] ► pulse [En línea]</p>
	<p><b><u>El estado del trabajo puede ser [En espera].</u></b></p> <p>El estado del trabajo puede ser [En espera] si el administrador ha configurado que todos los trabajos se pongan en estado de [En espera] o si el trabajo requiere de un código PIN.            Compruebe si el trabajo aparece en la pantalla [En espera] en el modo impresora.</p>
	<p><b><u>La máquina está ocupada.</u></b></p> <p>La máquina da una mayor prioridad a las operaciones del panel de operaciones frente a los trabajos provenientes de un ordenador. Si hay muchos trabajos inactivos, estos se imprimen en el orden de prioridad siguiente.            Trabajo copiado ► Trabajo [En espera] ► Trabajo de un ordenador</p>
	<p><b><u>Aparece el mensaje que muestra la sustitución del cartucho de tinta.</u></b></p> <p>No podrá imprimir si el mensaje indica que un color debe ser sustituido. Sustituya el cartucho de tinta del color indicado.</p>
<p>No puede imprimir correctamente en papel de tamaño irregular.</p>	<p><b><u>El papel de tamaño irregular debe ser registrado.</u></b></p> <p>El tamaño del papel debe registrarse previamente con [Entrada papel personaliz] tanto en el controlador de la impresora como en la máquina.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Cuadro de diálogo [Propiedades] del controlador de la impresora ► pestaña [Entorno] ► registrar tamaño de papel con [Entrada papel personaliz]</li> <li>• Para configurar [Entrada papel personaliz] en la máquina, el administrador debe configurar el ajuste. Póngase en contacto con su administrador.</li> </ul> <p><b><u>[Bandeja alimentación] ► [Detalles] ► [Tamaño irregular] es seleccionado.</u></b></p> <p>Para utilizar papel de tamaño irregular sin configurar [Entrada papel personaliz], vaya a [Bandeja alimentación] ► [Modificar] y seleccione [Tamaño irregular]. Para la anchura, se utiliza la anchura guía de la bandeja de alimentación. Para la longitud, se utiliza el valor máximo de cada bandeja. Si utiliza papel de tamaño irregular registrado por el administrador, la velocidad de impresión y el alineamiento del papel mejoran.</p>

Problema	Posible causa y acción que llevar a cabo
<p>Cuando se imprime un documento con varias páginas, algunas están impresas con un tamaño de papel incorrecto.</p>	<p><b><u>Los datos del documento tienen diferentes tamaños de papel.</u></b></p> <p>Seleccione la casilla de verificación [Tamaño mezclado] de la pestaña [Básico] del cuadro de diálogo de propiedades de la impresora. La bandeja de alimentación se selecciona automáticamente en función del tamaño original y del documento que se imprime.</p>
<p>Se tarda mucho tiempo en imprimir. / Cuando se imprimen copias múltiples, la impresora emite un sonido después de extraer cada copia.</p>	<p><b><u>La casilla de verificación [Intercalar] podría estar seleccionada en el cuadro de diálogo [Impresión] de la aplicación.</u></b></p> <p>Si la casilla de verificación [Intercalar] está seleccionada, los datos del número de páginas que hay que imprimir (copias) se envían para cada página (copia). Desactive esta marca de verificación.</p>
<p>Se ha perdido el código PIN de un trabajo.</p>	<p><b><u>Si se ha perdido el código PIN de un trabajo, el trabajo no se puede imprimir.</u></b></p> <p>Introduzca un nuevo código PIN y vuelva a enviar el trabajo. Póngase en contacto con el administrador y borre el trabajo que aparece en la lista en la pantalla [En espera].</p>
<p>[Color] y [Auto] no aparecen en el menú [Modo color] del cuadro de diálogo de propiedades de la impresora.</p>	<p><b><u>El administrador ha restringido la función de impresión a color.</u></b></p> <p>Póngase en contacto con su administrador.</p>
<p>No se pueden indicar las páginas de impresión.</p>	<p><b><u>La casilla de verificación [Intercalar] está seleccionada en el cuadro de diálogo [Impresión] de la aplicación.</u></b></p> <p>Quite la marca de la casilla de verificación [Intercalar] del cuadro de diálogo [Impresión] de la aplicación, y configure [Intercalar] en [Grupo] en la pestaña [Acabado] del cuadro de diálogo de propiedades de la impresora.</p>
<p>Solo se imprime una copia (página) aunque se indiquen varias.</p>	<p><b><u>Está activada la función [Impresión y pausa].</u></b></p> <p>Cuando está activada la función [Impresión y Pausa] en el cuadro de diálogo de propiedades de la impresora, la impresión se detiene una vez que se imprime una copia (página). Si no hay problemas con el resultado de la impresión, pulse la tecla [START] del panel de operaciones o [Continuar] del panel táctil para continuar con la impresión. Para cancelar [Impresión y Pausa], retire la marca de verificación del cuadro de verificación [Impresión y Pausa] de la pestaña [Avanzado].</p>
<p>No se puede volver a imprimir un trabajo de la pantalla [Terminado] en el modo impresora.</p>	<p><b><u>Es posible que los "Ajustes Admin." no permitan la reimpresión de trabajos.</u></b></p> <p>Cuando la reimpresión de trabajos no es permitida por los "Ajustes Admin.", [Impresión] y la lista de trabajos aparecen en gris y no se pueden hacer reimpressiones. Póngase en contacto con su administrador para más detalles.</p>
<p>No puede recordar la cantidad completada de su impresión tras interrumpirla o apagar y encender la máquina.</p>	<p><b><u>Consulte la pantalla de detalles del trabajo finalizado para comprobar el número de hojas impresas. Indica el número de copias impresas y el número de página de la última impresión.</u></b></p> <p>⇒ Pantalla modo impresora ► seleccione un trabajo en la pantalla [Terminado] ► [Detalles] ► la pantalla de detalles [Trabajo terminado] ► [Ajustes]</p>

Problema	Posible causa y acción que llevar a cabo
No puede guardar un archivo de impresión desde una unidad USB en la impresora.	Si [Función Carpeta] ha sido ajustado a [DESA] en los "Ajustes Admin.", no podrá copiar trabajos. Póngase en contacto con su administrador para más detalles.
No se introduce papel. / Hay múltiples hojas de papel siendo alimentadas. / La parte trasera de una tarjeta se vuelve hacia afuera.	<p><b><u>Los ajustes de alimentación de papel no coinciden con las propiedades del papel (grosor del papel).</u></b></p> <p>Configure los ajustes de alimentación del papel que coincidan con las propiedades del papel utilizando el [Tipo papel] de la bandeja de alimentación. Para más información, consulte "Feed Tray" en la "User's Guide" (únicamente en Inglés).</p> <p><b><u>La palanca de ajuste de presión de alimentación de papel no se ajusta al grosor del papel.</u></b></p> <p>Utilice la palanca de ajuste de presión de alimentación de papel para ajustar la presión de alimentación de papel al papel cargado. Ajuste la palanca como [✕ (NORMAL)] o [✖ (TARJETA)] en función del tipo de papel.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Por lo general, ajuste la palanca en [✕ (NORMAL)]. Si la alimentación de papel es un problema, configúrela como [✖ (TARJETA)].</li> </ul> <p>Para obtener más información sobre la palanca de ajuste de presión de alimentación de papel y el tipo de papel, véase "Papel y originales" en la "Guía Básica".</p> 

Problema	Posible causa y acción que llevar a cabo
<p>No se introduce papel. / Se introducen varias hojas de papel. / La parte trasera de una tarjeta se vuelve hacia afuera.</p>	<p><b><u>El ángulo de la placa desmoldeadora no está correctamente ajustado.</u></b></p> <p>Gire el disco de ajustes del ángulo de la placa desmoldeadora para ajustarlo a las condiciones.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Si no se introduce papel: Gire el disco hacia la izquierda.</li> <li>• Si se introducen varias hojas de papel: Gire el disco hacia la derecha.</li> </ul> <p><b>!</b> Cuando ajuste el ángulo, asegúrese de quitar el papel de la bandeja estándar y de bajar la bandeja hasta la posición más inferior.</p>
	<p><b><u>La presión de separación de papel no está ajustada correctamente.</u></b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Si no se introduce papel, la parte trasera de las tarjetas se vuelve hacia afuera, o se utiliza un papel que puede generar fácilmente polvo de papel: Gire el disco a [Algo débil].</li> <li>• Si se introducen varias hojas de papel: Gire el disco a [Fuerte].</li> </ul> <p><b>!</b> Cuando ajuste el ángulo, asegúrese de quitar el papel de la bandeja estándar y de bajar la bandeja hasta la posición más inferior.</p>

Problema	Posible causa y acción que llevar a cabo
<p>Se produce un error de alimentación múltiple aun cuando no se ha llevado a cabo una, o se producen errores de alimentación múltiple con frecuencia.</p>	<p><b><u>Se utiliza papel de color oscuro o uno ya impreso por uno de sus lados.</u></b></p> <p>Cuando se utiliza un papel ya impreso o un papel con una base de color oscura, la máquina puede detectarlo de manera errónea, como si estuviera alimentada de varias hojas. En este caso, ajuste [Alim. doble] en [DESACT].</p> <p>⇒ Pantalla de modo impresión ► [Funciones] ► [Bandeja alimentación] ► seleccione la bandeja de alimentación ► [Tipo papel] ► configure el [Alim. doble] en [DESACT]</p>
<p>Se carga el papel, pero aparece el mensaje de error "Cargar papel en la bandeja de alimentación papel".</p>	<p><b><u>Los ajustes de [Tam papel] y [Tipo papel] del controlador de la impresora no coinciden con los mismos ajustes de la máquina.</u></b></p> <p>Incluso con papel cargado, si los ajustes de [Tam papel] y [Tipo papel] del controlador de la impresora y de la máquina no coinciden, aparece un mensaje de error. Configure los mismos ajustes de tamaño y tipo de papel en la máquina.</p> <p>⇒ Pantalla de modo impresión ► [Funciones] ► [Bandeja alimentación] ► seleccione la bandeja de alimentación ► [Tam papel] / [Tipo papel]</p> <p><b><u>La [Selec. bandeja] está ajustada como [Manual] para varias bandejas.</u></b></p> <p>Cuando la [Bandeja entrada] está ajustada en [Auto], aparece un mensaje de error si en [Selec. bandeja] no se ha ajustado una bandeja de alimentación de la máquina [Auto].</p> <p>Ajuste la [Bandeja alimentación] de la máquina en [Selec. bandeja] para la bandeja estándar o la bandeja de alimentación seleccionada.</p> <p>⇒ Pantalla de modo impresión ► [Funciones] ► [Bandeja alimentación] ► pulse el botón [Selec. bandeja] para seleccionar [Auto] o [Manual]</p>

Problema	Posible causa y acción que llevar a cabo
<p>La calidad de las impresiones a color fluctúa.</p>	<p><b><u>Los tonos de color varían en función del papel que se utiliza.</u></b></p> <p>El perfil de color se determina de acuerdo al tipo de papel. Para buscar el perfil óptimo para un tipo de papel, es recomendable probar diferentes ajustes, que pueden cambiarse en la pantalla [Tipo papel], para comparar cómo quedan impresiones acabadas. En caso contrario, póngase en contacto con su proveedor.</p> <p> <b>En el caso del método de impresión de esta máquina (inyección de tinta), la calidad de la impresión (especialmente la impresión a color) puede variar dependiendo del tipo de papel. Por ello, cambie el ajuste [Perfil color] para cada tipo de papel de impresión. Si los ajustes del controlador de la impresora no coinciden con el tipo de papel cargado, las funciones de impresión no pueden utilizarse totalmente. Haga las comprobaciones siguientes.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Si [Tipo papel] está ajustado en [Cualquiera] para el controlador de la impresora, seleccione el tipo de papel actualmente en uso. Para más información, consulte “<b>Impresión Pantallas de controlador de impresora</b>” en la “<b>Guía Básica</b>”.</li> <li>• Compruebe que el tipo de papel cargado en la bandeja de alimentación coincide con el tipo de papel configurado en [Bandeja alimentación].</li> </ul> <p>⇒ Pantalla de modo impresión ► [Funciones] ► [Bandeja alimentación] ► seleccione la bandeja de alimentación ► [Tipo papel]</p>

Problema	Posible causa y acción que llevar a cabo
Las imágenes impresas salen claras o desteñidas.	<p><b><u>El ajuste de la densidad de impresión está configurado para una impresión clara.</u></b></p> <p>Configure el ajuste de [Densidad impresión] en la pestaña [Imagen] del cuadro de diálogo de las propiedades de la impresora.</p>
	<p><b><u>La función [Borrador] ha sido establecida.</u></b></p> <p>Si se ha establecido [Borrador] en el controlador de la impresora, la densidad de impresión disminuye a causa del menor uso de tinta. Para aumentar la densidad de la impresión, vaya a la pestaña [Imagen] ► [Calidad imagen] ► [Detalles], y seleccione [Estándar].</p>
	<p><b><u>La función [Compresión de datos] ha sido establecida.</u></b></p> <p>Si [Compresión de datos] ha sido establecida en el controlador de la impresora, el valor de descenso disminuye y los colores neutros se desigualan a causa del aumento de la velocidad del proceso de impresión. Para aumentar la densidad de la impresión, vaya a la pestaña [Imagen] ► [Calidad imagen] ► [Detalles], y seleccione [Estándar].</p>
	<p><b><u>El ajuste del tipo de papel (de la máquina) y el papel que está cargado en este momento, no coinciden.</u></b></p> <p>Configure correctamente el tipo de papel.  ⇒ Pantalla de modo impresión ► [Funciones] ► [Bandeja alimentación] ► seleccione la bandeja de alimentación ► [Tipo papel]</p>
	<p><b><u>Los cabezales de tinta están atascados.</u></b></p> <p>Para desatascar un cabezal, haga una limpieza de cabezales.  ⇒ Pantalla de modo impresión ► [Funciones] ► [Limpieza cabezal] ► [Limpieza normal]</p> <p>Si esto no arregla el problema, lleve a cabo una [Limpieza fuerte].</p>
Las imágenes impresas están oscuras.	<p><b><u>El ajuste de la densidad de impresión está configurado para una impresión oscura.</u></b></p> <p>Configure el ajuste de [Densidad impresión] en la pestaña [Imagen] del cuadro de diálogo de las propiedades de la impresora.</p>
	<p><b><u>El ajuste del tipo de papel no está correctamente configurado para el tipo de papel cargado en la bandeja de alimentación o en la bandeja estándar.</u></b></p> <p>Configure correctamente el tipo de papel.  ⇒ Pantalla de modo impresión ► [Funciones] ► [Bandeja alimentación] ► seleccione la bandeja de alimentación ► [Tipo papel]</p>
Las imágenes impresas tienen rayas blancas.	<p><b><u>Los cabezales de tinta están atascados.</u></b></p> <p>Para desatascar un cabezal, haga una limpieza de cabezales.  ⇒ Pantalla de modo impresión ► [Funciones] ► [Limpieza cabezal] ► [Limpieza normal]</p> <p>Si esto no arregla el problema, lleve a cabo una [Limpieza fuerte].</p>

Problema	Posible causa y acción que llevar a cabo
El papel o los bordes del papel están sucios.	<p><b><u>El papel cargado no puede utilizarse.</u></b></p> <p>Compruebe el tipo de papel cargado en la bandeja estándar o en la bandeja de alimentación. Para más información, véase “Papel y originales” en la “Guía Básica”.</p> <p><b><u>Se ha cargado un papel doblado.</u></b></p> <p>El papel doblado puede entrar en contacto con el cabezal de tinta, lo que hace que se ensucie. Esto puede dañar el cabezal; no utilice papel doblado.</p> <p><b><u>El [Área de impresión] está ajustada en [Máximo] en los “Ajustes Admin.”.</u></b></p> <p>La parte interior de la máquina puede estar manchada de tinta. En algunos casos particulares en los que aparecen manchas tras la impresión de datos con una imagen que llega hasta el borde del papel, es recomendable utilizar el ajuste [Estándar]. Póngase en contacto con su administrador.</p>
Las imágenes fotográficas salen brillantes u oscuras.	<p><b><u>En el caso de los datos de imagen, es posible hacer una corrección.</u></b></p> <p>Seleccione la casilla de verificación [Control gamma] en la pestaña [Imagen] del cuadro de diálogo de propiedades de la impresora. Haga clic en [Detalles] para ajustar el brillo y el contraste en el cuadro de diálogo [Control gamma].</p>
No pueden hacerse impresiones dúplex del papel cargado en la bandeja estándar.	<p><b><u>El ajuste de la bandeja alimentación de la bandeja estándar está configurado en [Sobre].</u></b></p> <p>Cuando [Cnt. alim.] está configurado en [Sobre] en la pantalla [Bandeja alimentación], no pueden hacerse copias dúplex utilizando el papel de la bandeja estándar, independientemente del tipo de papel cargado. Configure los ajustes en función del papel que se va a utilizar.</p> <p>⇒ Pantalla modo impresora ► [Funciones] ► [Bandeja alimentación] ► seleccione la bandeja estándar ► [Modificar] ► [Tipo papel] ► [Cnt. alim.]</p>
Los datos enviados se han convertido en trabajos incompletos.	<p><b><u>Los datos del trabajo están dañados o se han impreso en un controlador de impresora distinto al controlador de impresora RISO.</u></b></p> <p>Los datos del trabajo están dañados o no pueden imprimirse porque su formato de archivo es distinto al del controlador de impresora RISO. (Los datos pueden haber sido impresos o guardados en otro controlador de impresora).</p> <p>Para volver a enviar el trabajo, utilice el controlador de impresora RISO.</p>

Problema	Posible causa y acción que llevar a cabo
Los colores del fondo de un código de barras o las imágenes cercanas no pueden ser impresos.	<p><b><u>Hay una ilustración en la zona del código de barras o la definición de la zona del código de barras está desalineada.</u></b></p> <p>Sin importar el color original, el color base del área especificada mediante [Definición para el área de código de barras] es impreso en blanco; el código de barras, las letras y las ilustraciones en negro. Compruebe si la definición del área del código de barras está desalineada, o si las letras o ilustraciones se encuentran a 1 mm (0.05") alrededor del código de barras.</p> <p>Para más información, consulte "Impresión de originales con código de barras" en la "Guía Básica".</p>

## Resolución de problemas del modo copia

Esta sección describe cómo resolver problemas relacionados con el modo copia.

Problema	Posible causa y acción que llevar a cabo
El ADF no se alimenta correctamente del original cargado.	<p><b><u>En el ADF se ha cargado un original pequeño.</u></b></p> <p>El tamaño mínimo del original que puede cargarse en el ADF es de 100 mm × 148 mm (3 15/16" × 5 13/16"). Si el original es demasiado pequeño, puede que el ADF no lo cargue bien, y provocar un atasco de papel. Coloque originales de menos de 100 mm × 148 mm (3 15/16" × 5 13/16") sobre el cristal.</p> <p> <b>Incluso aunque el tamaño del original sea el adecuado, dependiendo de su grosor, tipo, u otras características, es posible que no pueda escanearse con el ADF. Para más información, véase "Originales utilizables" en la "Guía Básica".</b></p>
No se introduce papel. / Se introducen varias hojas de papel. / La parte trasera de una tarjeta se vuelve hacia afuera.	<p>Para conocer la causa y la acción que llevar a cabo, consulte "No se introduce papel. / Hay múltiples hojas de papel siendo alimentadas. / La parte trasera de una tarjeta se vuelve hacia afuera." (pág. 2-8) si necesita más información.</p>
Se produce un error de alimentación múltiple aun cuando no se ha llevado a cabo una, o se producen errores de alimentación múltiple con frecuencia.	<p><b><u>Se utiliza papel de color oscuro o uno ya impreso por uno de sus lados.</u></b></p> <p>Cuando se utiliza un papel ya impreso o un papel con una base de color oscura, la máquina puede detectarlo de manera errónea, como si estuviera alimentada de varias hojas. En este caso, ajuste [Alim. doble] en [DESACT].</p> <p>⇒ Pantalla de modo copia ► [Básico] ► [Bandeja alimentación] ► seleccione la bandeja de alimentación ► [Modificar] ► [Tipo papel] ► configure el [Alim. doble] en [DESACT]</p>

Problema	Posible causa y acción que llevar a cabo
Los datos copiados salen claros o desteñidos.	<p><b><u>La imagen original es clara, o el ajuste del [Nivel de exposición] de las copias está configurado para copias claras.</u></b></p> <p>Configure el ajuste [Nivel de exposición] para que se hagan las copias en función del original.            ⇒ Pantalla de modo copia ► [Básico] ► [Nivel de exposición]</p>
	<p><b><u>El ajuste [Tipo de papel] no está correctamente configurado para el tipo de papel cargado en la bandeja de alimentación o en la bandeja estándar.</u></b></p> <p>Configure correctamente el tipo de papel.            ⇒ Pantalla de modo copia ► [Básico] ► [Bandeja alimentación] ► seleccione la bandeja de alimentación ► [Modificar] ► [Tipo papel]</p>
	<p><b><u>Los cabezales de tinta están atascados.</u></b></p> <p>Para desatascar un cabezal, haga una limpieza de cabezales.            ⇒ Pantalla modo copia ► [Funciones] ► [Limpieza cabezal] ► [Limpieza normal]</p> <p>Si esto no arregla el problema, lleve a cabo una [Limpieza fuerte].</p>
Los datos copiados salen oscuros.	<p><b><u>La imagen original es oscura, o el ajuste del [Nivel de exposición] de las copias está configurado para copias oscuras.</u></b></p> <p>Configure el ajuste [Nivel de exposición] para que se hagan las copias en función del original.            ⇒ Pantalla de modo copia ► [Básico] ► [Nivel de exposición]</p>
	<p><b><u>El ajuste [Tipo de papel] no está correctamente configurado para el tipo de papel cargado en la bandeja de alimentación o en la bandeja estándar.</u></b></p> <p>Configure correctamente el tipo de papel.            ⇒ Pantalla de modo copia ► [Básico] ► [Bandeja alimentación] ► seleccione la bandeja de alimentación ► [Modificar] ► [Tipo papel]</p>
Los datos copiados tienen rayas blancas.	<p><b><u>Los cabezales de tinta están atascados.</u></b></p> <p>Para desatascar un cabezal, haga una limpieza de cabezales.            ⇒ Pantalla modo copia ► [Funciones] ► [Limpieza cabezal] ► [Limpieza normal]</p> <p>Si esto no arregla el problema, lleve a cabo una [Limpieza fuerte].</p>

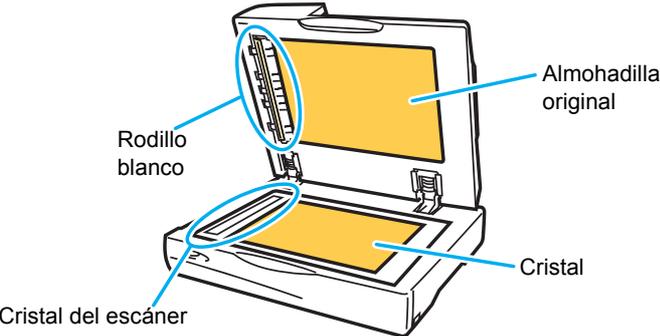
Problema	Posible causa y acción que llevar a cabo
<p>Los datos copiados salen sucios. / Los datos copiados tienen rayas negras.</p>	<p><b><u>La cubierta original no está cerrada de manera segura.</u></b></p> <p>Cierre la cubierta original de la unidad del escáner de manera segura para evitar que entre luz.</p>
	<p><b><u>El rodillo blanco del ADF, el cristal, el cristal del escáner o la almohadilla original están sucios.</u></b></p> <p>Limpie el cristal.</p> <p> <b>El polvo, los residuos, la tinta o el líquido corrector adheridos al rodillo blanco del ADF, al cristal o al cristal del escáner pueden hacer que los datos copiados o escaneados no salgan limpios. Lleve a cabo limpiezas periódicas.</b></p>
	<p><b><u>El ajuste [Nivel de exposición] está configurado para una impresión oscura.</u></b></p> <p>Configure el ajuste [Nivel de exposición] para hacer copias. ⇒ Pantalla de modo copia ► [Básico] ► [Nivel de exposición]</p>
	<p><b><u>El papel cargado no puede utilizarse.</u></b></p> <p>Compruebe el tipo de papel cargado en la bandeja estándar o en la bandeja de alimentación. Para más información, véase “Papel y originales” en la “Guía Básica”.</p>
	<p><b><u>Se ha cargado un papel doblado.</u></b></p> <p>El papel doblado puede entrar en contacto con el cabezal de tinta, lo que hace que se ensucie. Esto puede dañar el cabezal; no utilice papel doblado.</p>
<p>En los datos copiados falta parte del original.</p>	<p><b><u>El ajuste del ratio de ampliación no coincide con la combinación del tamaño del original y del papel.</u></b></p> <p>Utilice el mismo tamaño de papel que el del original, o seleccione un ratio de ampliación que coincida con el tamaño del papel. ⇒ Pantalla de modo copia ► [Básico] ► [Tamaño reproducción]</p>
	<p><b><u>No se ha configurado [Auto reduc.] en la pantalla [Folleto] o [Grapado/Perforado].</u></b></p> <p>Cuando cree un folleto o un papel impreso con grapado o perforaciones, la anchura del margen especificada puede hacer que la imagen impresa no quepa en la hoja. Con [Auto reduc.] seleccionada en la pantalla de configuración de [Folleto] o [Grapado/Perforado], la imagen se reducirá automáticamente para que quepa. ⇒ Pantalla de modo copia ► [Funciones] ► [Folleto] o [Grapado/Perforado] ► pulse [Auto reduc.] para activar o desactivar la función</p>

Problema	Posible causa y acción que llevar a cabo
Los datos copiados son borrosos. / La parte de la imagen copiada no se imprime.	<p><b><u>El original no está en contacto completo con el cristal.</u></b></p> <p>Cierre la cubierta original de modo que esté en contacto directo con el cristal.</p>
	<p><b><u>El papel está húmedo.</u></b></p> <p>Si el papel contiene humedad, es posible que parte de los datos copiados no se impriman o que salgan borrosos. Utilice papel seco.</p>
	<p><b><u>La unidad del escáner está sometida a vibraciones.</u></b></p> <p>Vuelva a escanear el original sin que la unidad del escáner esté sometida a vibraciones.</p>
En los datos copiados puede verse la parte trasera del original.	<p><b><u>Si el original es delgado, las imágenes de la parte trasera del original o de originales con varias capas, puede verse en los datos copiados.</u></b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Configure el [Nivel de exposición] para copias claras y vuelva a escanear el original. ⇒ Pantalla de modo copia ► [Básico] ► [Nivel de exposición]</li> <li>• Coloque una hoja de papel oscura en la parte trasera del original y vuelva a copiarlo.</li> <li>• Cuando copia un original con un color de fondo, como un periódico o revista, puede utilizar el ajuste [Nivel color de fondo] para configurar el nivel color de fondo. ⇒ Pantalla de modo copia ► [Funciones] ► [Nivel color de fondo]</li> </ul>
Se producen interferencias del tornasolado.	<p><b><u>En fotografías y otras publicaciones procesadas, pueden producirse fácilmente interferencias de tornasolado.</u></b></p> <p>Esta interferencia puede reducirse configurando el ajuste [Eliminación Moire]. ⇒ Pantalla modo copia ► [Funciones] ► [Control imagen] ► [Eliminación Moire]</p>
Se ha hecho una copia dúplex, pero la parte trasera de una página o de más está blanca.	<p><b><u>Se ha hecho una copia dúplex de un original con diferentes tamaños de página.</u></b></p> <p>Cuando se hace una copia dúplex con el ajuste [Variostam. orig.] configurado, si el tamaño del original que se va a copiar por ambos lados de una hoja no es el mismo, se lleva a cabo una copia simplex (de una de las caras).</p>
No pueden hacerse impresiones dúplex del papel cargado en la bandeja estándar.	<p><b><u>El ajuste de la bandeja de alimentación de la bandeja estándar está configurado en [Sobre].</u></b></p> <p>Cuando [Cnt. alim.] está configurado en [Sobre] en la pantalla [Tipo papel], no pueden hacerse copias dúplex utilizando el papel de la bandeja estándar, independientemente del tipo de papel cargado. Configure los ajustes en función del papel que se va a utilizar. ⇒ Pantalla de modo copia ► [Básico] ► [Bandeja alimentación] ► seleccione la bandeja estándar ► [Modificar] ► [Tipo papel] ► [Cnt. alim.]</p>

## Resolución de problemas del modo escáner

Esta sección describe cómo resolver problemas relacionados con el modo escáner.

Problema	Posible causa y acción que llevar a cabo
No hay datos escaneados en la pantalla escáner de la consola.	<p><b><u>Los datos escaneados se han guardado en la carpeta.</u></b></p> <p>Si se ha seleccionado [Imprimible en este equipo (guardar en carpeta)] en la pantalla [Confirmar] para el formato de guardado visualizado con el botón de selección del modo escáner presionado, los datos escaneados se procesan como datos para ser impresos de la máquina y guardados en una carpeta.</p> <p>Para descargarlos de la consola, deben estar guardados en el disco duro de la máquina en un formato compatible ([PDF], [TIFF], o [JPEG]) utilizando [Formato para PC]. Seleccione [Formato para PC] en la pantalla [Confirmar] para el formato guardado, y vuelva a escanear el original.</p>
El ADF no se alimenta correctamente del original cargado.	<p><b><u>En el ADF se ha colocado un original pequeño.</u></b></p> <p>El tamaño mínimo del original que puede cargarse en el ADF es de 100 mm × 148 mm (3 15/16" × 5 13/16"). Si el original es demasiado pequeño, puede que el ADF no lo cargue bien, y provocar un atasco de papel. Coloque originales de menos de 100 mm × 148 mm (3 15/16" × 5 13/16") sobre el cristal.</p> <p> <b>Incluso aunque el tamaño del original sea el adecuado, dependiendo de su grosor, tipo, u otras características, es posible que no pueda escanearse con el ADF. Para más información, véase “Originales utilizables” en la “Guía Básica”.</b></p>
La imagen escaneada es clara u oscura.	<p><b><u>La imagen original es clara (u oscura) o el ajuste [Nivel de exposición] está configurado para escaneos claros (u oscuros).</u></b></p> <p>Configure el ajuste [Nivel de exposición] del modo escáner de acuerdo al original cargado.</p> <p>⇒ Pantalla de modo escáner ► [Básico] ► [Nivel de exposición]</p>

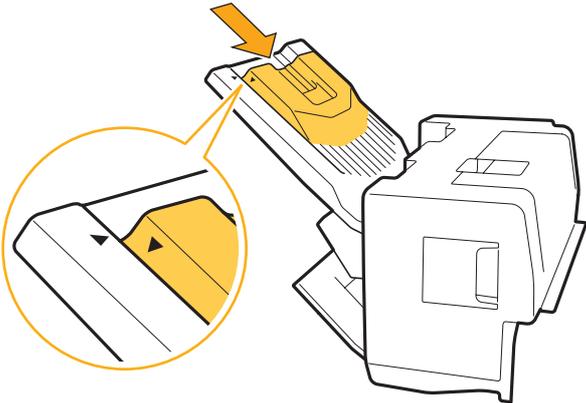
Problema	Posible causa y acción que llevar a cabo
La imagen escaneada está sucia.	<p><b><u>La cubierta original no está cerrada de manera segura.</u></b></p> <p>Cierre la cubierta original de la unidad del escáner de manera segura para evitar que entre luz.</p>
	<p><b><u>El rodillo blanco del ADF, el cristal, el cristal del escáner o la almohadilla original están sucios.</u></b></p> <p>Limpie el cristal.</p>  <p><b><u>El polvo, los residuos, la tinta o el líquido corrector adheridos al rodillo blanco del ADF, al cristal o al cristal del escáner pueden hacer que los datos escaneados no salgan limpios. Lleve a cabo limpiezas periódicas.</u></b></p>
	<p><b><u>El ajuste [Nivel de exposición] está configurado para una impresión oscura.</u></b></p> <p>Configure el ajuste [Nivel de exposición] en el modo escáner. ⇒ Pantalla de modo escáner ► [Básico] ► [Nivel de exposición]</p>
En los datos escaneados falta parte del original.	<p><b><u>El ajuste del ratio de ampliación no coincide con la combinación del tamaño del original y el del [Tamaño imagen].</u></b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Configure el ajuste [Tamaño imagen] para que coincida con el tamaño original, o configure el ajuste [Tamaño reproducción] para que coincida con el tamaño el original y con el ajuste [Tamaño imagen]. ⇒ Pantalla de modo escáner ► [Básico] ► [Tamaño imagen] ⇒ Pantalla de modo escáner ► [Básico] ► [Tamaño reproducción]</li> </ul>
Los datos escaneados están borrosos, o no se ha impreso una parte.	<p><b><u>El original no está en contacto completo con el cristal.</u></b></p> <p>Cierre la cubierta original de modo que esté en contacto directo con el cristal.</p>
	<p><b><u>La unidad del escáner está sometida a vibraciones.</u></b></p> <p>Vuelva a escanear el original sin que la unidad del escáner esté sometida a vibraciones.</p>

Problema	Posible causa y acción que llevar a cabo
<p>En los datos copiados puede verse la parte trasera del original.</p>	<p><b><u>Puede verse la imagen de la parte trasera del papel o de la página siguiente, y, por tanto, escanearse, porque el original es delgado.</u></b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Configure el [Nivel de exposición] para copias claras y vuelva a escanear el original. ⇒ Pantalla de modo escáner ► [Básico] ► [Nivel de exposición]</li> <li>• Coloque una hoja de papel oscura en la parte trasera del original y vuelva a escanearlo.</li> <li>• Cuando copia un original con un color de fondo, como un periódico o revista, puede utilizar el ajuste [Nivel color de fondo] para configurar el nivel color de fondo. ⇒ Pantalla de modo escáner ► [Funciones] ► [Nivel color de fondo]</li> </ul>
<p>Se producen interferencias del tornasolado.</p>	<p><b><u>En fotografías y otras publicaciones procesadas, pueden producirse fácilmente interferencias de tornasolado.</u></b></p> <p>Esta interferencia puede reducirse configurando el ajuste [Eliminación Moire]. ⇒ Pantalla modo escáner ► [Funciones] ► [Control imagen] ► [Eliminación Moire]</p>
<p>Ha establecido el modo color de su copia o escaneado a [Auto], sin embargo, la máquina no identifica automáticamente originales a color.</p>	<p><b><u>La identificación automática podría no funcionar normalmente con los siguientes originales.</u></b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Color no identificado Un original con colores muy claros Un original con colores muy oscuros y prácticamente negros Un original prácticamente sin color (únicamente líneas de color, etc.)</li> <li>• Blanco y negro no identificado Un original cuyo papel no es blanco (papel grueso)</li> </ul> <p><b><u>Seleccione un modo color distinto de [Auto], o ajuste [Color/Black slice level] en los “Ajustes Admin.”.</u></b></p> <p>⇒ Pantalla modo copia/Pantalla modo escáner ► [Modo color] ► Seleccione [Todo col] / [Negro] / [Cian] / [Magenta] dependiendo de la aplicación</p> <p>⇒ Cuanto mayor sea el valor de ajuste de [Nivel de Color/Negro] (1 a 5) en los “Ajustes Admin.”, los colores se identificarán más fácilmente. Póngase en contacto con su administrador para más detalles.</p>

## Resolución de problemas del finalizador multifunción/Unidad salida Offset

Esta sección describe cómo resolver problemas relacionados con el finalizador multifunción y la unidad salida offset.

Problema	Posible causa y acción que llevar a cabo
El finalizador multifunción/unidad salida offset no funciona.	Asegúrese de que el enchufe esté correctamente insertado en la toma eléctrica.
	Asegúrese de que la impresora y el finalizador multifunción estén conectados de manera segura a través del cable.
	Asegúrese de que la alimentación principal de la impresora esté encendida.
	Apague la impresora y vuelva a encenderla. Si el finalizador multifunción/unidad salida offset sigue sin funcionar, póngase en contacto con su proveedor (o representante de servicio autorizado).
En el modo copia, el papel se grapa en una posición incorrecta.	<b><u>La orientación del papel cargado no coincide con el ajuste [Orientación original] de la pantalla [Grapado/Perforado].</u></b>  Alinee la orientación del original con el ajuste [Orientación original] de la pantalla [Grapado/Perforación]. ⇒ Pantalla modo copia ► [Funciones] ► [Grapado/Perforado] ► ajuste [Orientación original]
	<b><u>[Auto-Rotación] no está configurado en [ACTIVADO].</u></b>  Si [Auto-Rotación] no está configurado en [ACTIVADO], la máquina no puede grapar o perforar el papel en la posición correcta. Configúrelo en [ACTIVADO]. ⇒ Pantalla de modo copia ► [Funciones] ► [Auto-Rotación]
Las grapas no se grapán correctamente, p. ej., se doblan o aplastan. / El papel no sale desde la unidad salida offset.	<b><u>Hay demasiadas páginas que grapar.</u></b>  <ul style="list-style-type: none"> <li>Al utilizar el finalizador multifunción ⇒ El número de páginas que pueden graparse es el siguiente: 100 para papel de 85 g/m<sup>2</sup> A4 o menor, y 65 para papel superior a A4.</li> <li>Al utilizar la unidad salida offset ⇒ El número de páginas que pueden graparse es el siguiente: 50 para 85 g/m<sup>2</sup> A4 o papel B5, y 25 para A3 o papel B4.</li> </ul> <p>Si las grapas no se han insertado correctamente, incluso en el rango de páginas indicado anteriormente, póngase en contacto con su proveedor (o representante de servicio autorizado).</p>
Se ha quedado una grapa dentro de la máquina.	Para retirar la grapa, siga las instrucciones en “Se ha quedado una grapa dentro de la máquina (finalizador multifunción)” o “Se ha quedado una grapa dentro de la máquina (unidad salida offset)”.

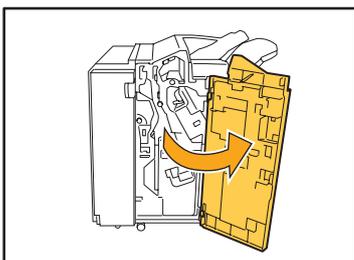
Problema	Posible causa y acción que llevar a cabo
<p>Las hojas salen sueltas desde la unidad salida offset. Se giran.</p>	<p><b><u>Las posiciones de la bandeja (posición fijada marcada con ►◄) de la unidad salida offset no están alineadas.</u></b></p> <p>Las posiciones de la bandeja (posición fijada marcada con ►◄) varían dependiendo del tipo de papel o condición de salida.            Para enviar hojas finas más pequeñas que el papel B5 mediante la compensación con muchas hojas o sin clasificar, ajuste la posición fijada de la marca ◄ mostrada a continuación.</p> 

Se ha quedado una grapa dentro de la máquina (Finalizador multifunción)

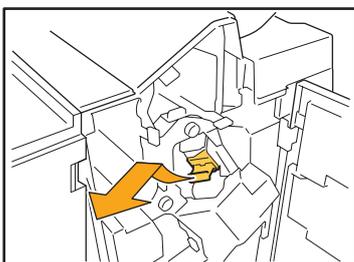
Si se queda una grapa dentro de la máquina, utilice el siguiente procedimiento para quitarla.

● Caso del cartucho de grapado UR1

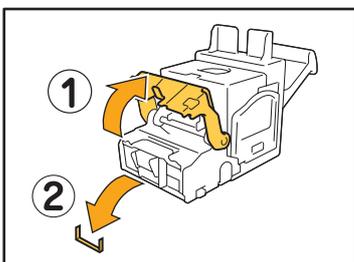
**1** Abra la cubierta.



**2** Retire el cartucho de grapado sujetando el tirador del cartucho y tirando hacia usted mientras lo levanta ligeramente.



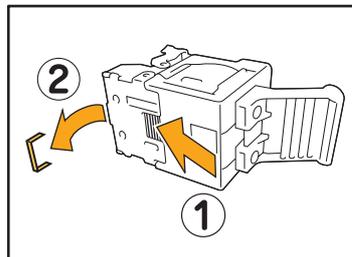
**3** Abra la cubierta del cartucho de grapado y retire la grapa atascada.



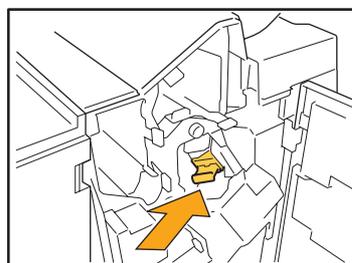
**⚠ PRECAUCIÓN**

Cuando retire la grapa, tenga cuidado para no hacerse daño en los dedos.

**4** Si no puede quitar la grapa, tire de la parte inferior del cartucho en la dirección de la flecha para retirarla.

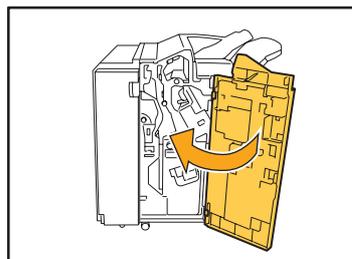


**5** Devuelva el cartucho de grapado a su posición original.



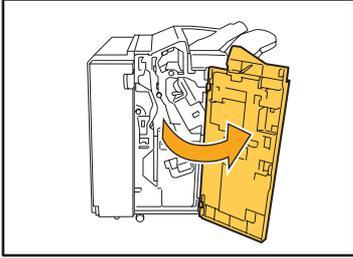
Vuelva a introducir el cartucho de grapado hasta que haga "clic".

**6** Cierre la cubierta.

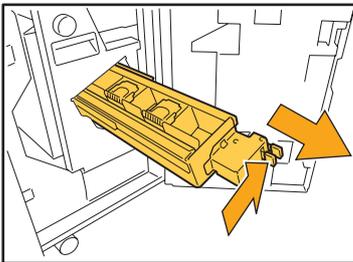


● Caso de los cartuchos de grapado UR2 o UR3

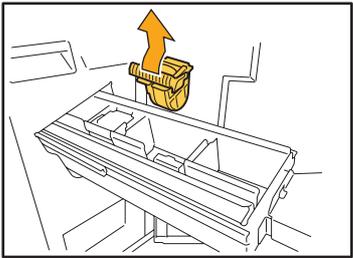
**1** Abra la cubierta.



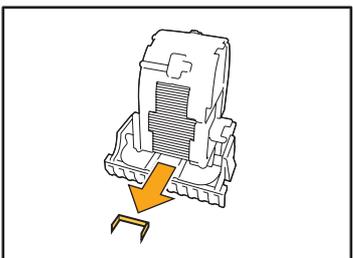
**2** Tire de la unidad de grapado hacia usted mientras mueve la palanca a la derecha y retire la unidad.



**3** Sujete las pestañas de la izquierda y de la derecha del cartucho de grapado, y elévelo hacia arriba y hacia la izquierda.



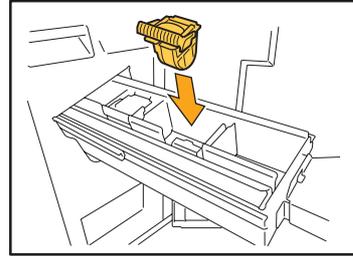
**4** Retire la grapa atascada.



**! PRECAUCIÓN**

Cuando retire la grapa, tenga cuidado para no hacerse daño en los dedos.

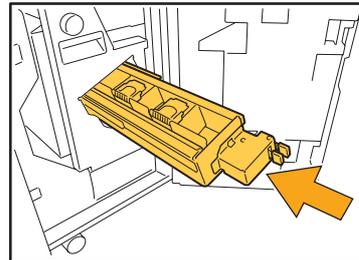
**5** Sujete las pestañas de la izquierda y derecha del cartucho de grapado, y móntelo en la unidad de grapado en su posición original.



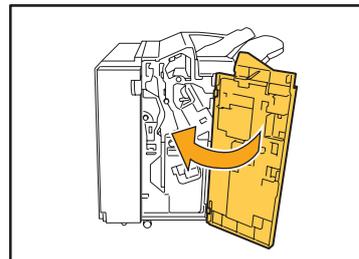
Presione con fuerza en el centro (marca redonda) del cartucho.

**!** Si no lo introduce por entero, el cartucho estará suelto, lo que puede resultar en un fallo del suministro de grapas.

**6** Devuelva la unidad de grapado a su posición original.



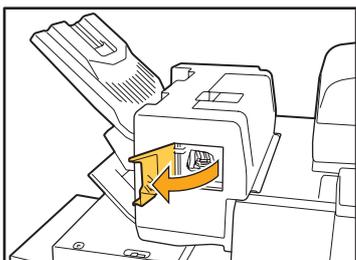
**7** Cierre la cubierta.



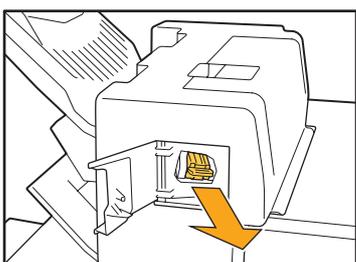
Se ha quedado una grapa dentro de la máquina (Unidad salida Offset)

Si se queda una grapa dentro de la máquina, utilice el siguiente procedimiento para quitarla.

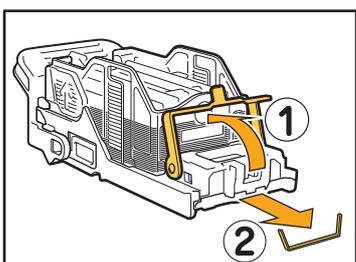
- 1 Abra la cubierta para grapas.



- 2 Retire el cartucho de grapado sujetando el tirador del cartucho y tirando hacia usted.



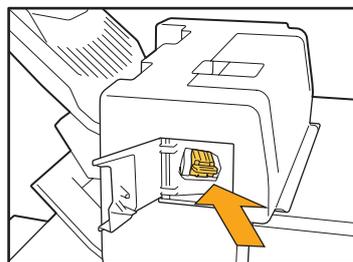
- 3 Abra la cubierta del cartucho de grapado y retire la grapa atascada.



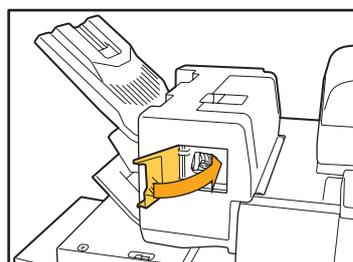
**⚠ PRECAUCIÓN**

Cuando retire la grapa, tenga cuidado para no hacerse daño en los dedos.

- 4 Devuelva el cartucho de grapado a su posición original.



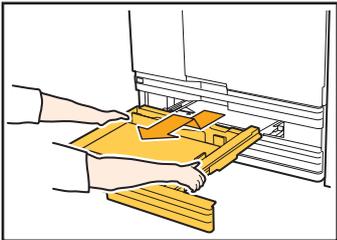
- 5 Cierre la cubierta para grapas.



2

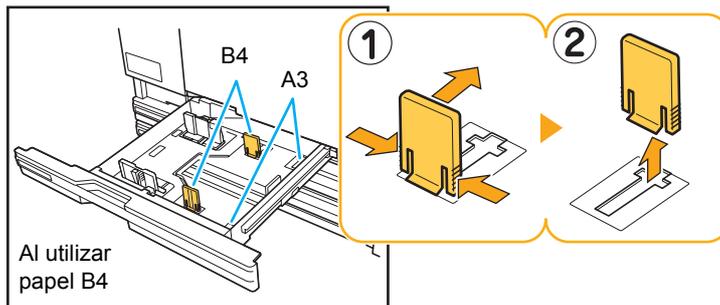
## Resolución de problemas de la bandeja alimentación

Esta sección describe los puntos a los que debe prestar atención al utilizar la bandeja alimentación.

Problema	Posible causa y acción que llevar a cabo
<p>Papel atascado en la bandeja alimentación / No puede extraer la bandeja alimentación suavemente.</p>	<p>Podría ser necesario tener que tirar de la bandeja alimentación para extraer la hoja atascada desde el extremo más lejano de la bandeja alimentación. La bandeja alimentación posee un resorte a su derecha. Sujete la bandeja en la dirección mostrada a continuación sin tocar el resorte, y tire de la bandeja.</p>  <ol style="list-style-type: none"> <li>1 Tire de la bandeja hasta que se detenga.</li> <li>2 Eleve el lado delantero de la bandeja de forma diagonal y tire de ella.</li> <li>3 Retire la hoja atascada.</li> <li>4 Alinee las proyecciones blancas de ambos lados de la bandeja con los raíles, y vuelva a colocar la bandeja. Eleve el lado delantero de la bandeja de forma diagonal e introdúzcala en los raíles. A continuación, coloque la bandeja en posición horizontal y empújela.</li> </ol> <p><b>!</b> Para sujetar la bandeja, coloque su mano derecha en la cubierta frontal de la bandeja, y coloque su mano izquierda en el extremo de la parte izquierda, colocada diagonalmente con la otra mano, para mantener el equilibrio adecuado. Si sostiene la parte delantera con ambas manos y tira de la bandeja, el extremo podría caer a causa del peso de la bandeja.</p>

### Cómo cargar papel A3 y papel B4

Para cargar papel A3 y papel B4, instale la guía para papel A3/B4 correctamente para cada tipo. Si agarra ambos lados de la guía para papel A3/B4, podrá deslizarla hacia afuera y colocarla en cada orificio para papel.



## Resolución de problemas con el ajuste de alimentación de alta capacidad

Esta sección describe cómo solucionar los problemas que puedan surgir al conectar el ajuste de alimentación de alta capacidad opcional.

Problema	Posible causa y acción que llevar a cabo
No hay papel en el ajuste de alimentación de alta capacidad, sin embargo, la bandeja estándar se detiene a medio camino.	<p>Para descender la bandeja estándar, pulse el botón de descenso de bandeja estándar.</p> <p>Cada vez que pulse el botón de descenso de bandeja estándar, la bandeja estándar desciende a la posición del siguiente sensor inferior. Si continúa pulsando el botón de descenso de bandeja estándar, la bandeja estándar desciende a la posición en la cual desee descenderla.</p> <p> <b>La posición a la cual la bandeja estándar se desplaza cuando no hay papel en el ajuste de alimentación de alta capacidad o si pulsa el botón de descenso de bandeja estándar puede ajustarse en “Ajustes Admin.”.</b></p>
No puede ajustar la guías de papel; por lo tanto, las hojas no están debidamente ordenadas porque se han doblado o arrugado.	<p>Si carga demasiadas hojas al mismo tiempo, no podrá ajustar las guías de papel y no se podrán cargar correctamente. (No están debidamente ordenadas porque se han doblado o arrugado) Primero cargue un paquete de papel y, a continuación, cargue el resto tras ajustar las guías de papel. Si necesita ajustar muchas hojas al mismo tiempo, consulte <b>“Si carga muchas hojas al mismo tiempo”</b> en la <b>“Guía Básica”</b>.</p>

## Resolución de problemas con el apilador de alta capacidad

Esta sección describe cómo solucionar los problemas que puedan surgir al conectar el apilador de alta capacidad opcional.

Problema	Posible causa y acción que llevar a cabo
La bandeja de apilamiento no se puede descender; por lo tanto, no podrá extraer las impresiones fácilmente.	<p>Para descender la bandeja de apilamiento, pulse el botón de descenso de bandeja de apilamiento.</p> <p>Si pulsa el botón de descenso de bandeja de apilamiento, la bandeja de apilamiento desciende a la posición en la que se encuentra el transportador (mínima).</p> <p> • <b>Mientras la bandeja de apilamiento está descendiendo, pulse el botón de descenso de bandeja de apilamiento para detenerla.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Pulse el botón de descenso de bandeja de apilamiento cuando las cubiertas izquierda y derecha estén cerradas.</b></li> <li>• <b>La posición a la cual la bandeja de apilamiento desciende al finalizar la impresión o al suspenderla puede ajustarse en los “Ajustes Admin.”.</b></li> </ul>
La máquina no puede imprimir continuamente; la bandeja de apilamiento desciende cada vez que se imprime un trabajo.	<p><b><u>La ubicación de la bandeja de apilamiento se ajusta en [Abajo hacia el carro] o [Abajo hacia punto especif.] al finalizar la impresión.</u></b></p> <p>Cuando [Ajuste apil. alta cap.] en los “Ajustes Admin.” es ajustado a [No bajar la bandeja de apilami.], la bandeja de apilamiento no desciende. Póngase en contacto con su administrador para más detalles.</p>

## Resolución de problemas del lector de tarjetas IC

Esta sección describe cómo resolver problemas frecuentes que surgen cuando se utiliza el lector de tarjetas IC opcional.

Problema	Posible causa y acción que llevar a cabo
No es posible iniciar sesión utilizando la tarjeta IC.	Compruebe si la tarjeta IC se está utilizando con otra tarjeta a la vez. Si las tarjetas interfieren entre sí, es posible que no pueda iniciar sesión utilizando la tarjeta IC.
	Asegúrese de que la tarjeta IC esté correctamente colocada en el lector de tarjetas. Si la tarjeta IC está demasiado lejos del lector de tarjetas IC, la tarjeta IC no se reconoce, provocando un error de autenticación.
	Compruebe que el cable USB del lector de tarjetas IC está conectado correctamente. Si no está conectado correctamente, es posible que no pueda iniciar sesión utilizando la tarjeta IC.
	Asegúrese de que el administrador ha registrado su tarjeta IC. El administrador debe haber registrado la tarjeta IC con anterioridad.
	El atributo del servidor externo que se usa para autenticación de la tarjeta IC no está ajustado correctamente. Para obtener información detallada sobre qué medidas tomar, póngase en contacto con su administrador.
Falta una tarjeta IC registrada.	Póngase en contacto con el administrador lo antes posible. La tarjeta IC permite al usuario iniciar sesión en la máquina e imprimir documentos. Una tercera persona no autorizada puede asumir su identidad y conseguir el acceso a datos utilizando su tarjeta IC. Si advierte que ha perdido su tarjeta, póngase inmediatamente en contacto con su administrador.

## Otros problemas

Problema	Posible causa y acción que llevar a cabo
La cubierta frontal no se abre.	<p>La cubierta frontal solamente puede abrirse cuando hay un atasco de papel u otro error.</p> <p>Para abrir la cubierta frontal cuando no se ha producido un error, pulse [Desb. puertas del.].</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>⇒ Pantalla modo ► [Desb. puertas del.]</li> <li>⇒ Pantalla de modo impresión / Pantalla de modo copia / Pantalla de modo escáner ► [Funciones] ► [Desb. puertas del.]</li> </ul>
La máquina no funciona en absoluto. / No aparece nada en el panel táctil cuando la alimentación está encendida.	<p>Asegúrese de que el interruptor principal de alimentación está encendido.</p> <p>Asegúrese de que el enchufe de la máquina esté correctamente insertado en la toma eléctrica.</p> <p>Asegúrese de que la máquina y el cable de alimentación estén conectados de manera segura.</p> <p>Asegúrese de que el interruptor de energía no ha saltado.</p>
No aparece el nombre de usuario correcto al presionar el botón de índice de la pantalla [Acceso].	<p>Si el administrador no ha configurado adecuadamente la [Índice de entrada] para [Ajuste de usuario], es posible que no se visualice el nombre de usuario correcto cuando se pulsa el botón de índice. (No existe una función para configurar automáticamente el índice por el nombre de usuario). Póngase en contacto con su administrador.</p>
La impresora no se reactiva automáticamente.	<p>Si intenta imprimir en un entorno de red en el que no funcione la reactivación de la comunicación online, la impresora no se reactiva automáticamente debido a la configuración del nivel del modo reposo establecida por el administrador. Ajuste [Dirección MAC para esta máquina] en la pestaña [Entorno] del controlador de la impresora. Consulte "<b>Configuring the MAC Address</b>" en la "<b>User's Guide</b>" (únicamente en Inglés) para más detalles, o consulte a su administrador.</p>
No puede borrar un trabajo con un código PIN.	<p>Para borrar un trabajo con código PIN (sin introducir el código PIN), necesitará iniciar sesión como administrador. Para borrar un trabajo, consulte a su administrador.</p>



## Capítulo 3 Mantenimiento

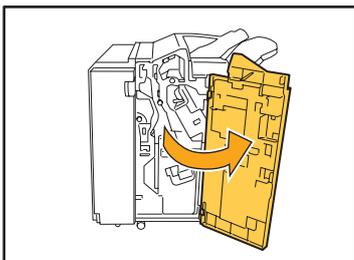
### Sustitución del cartucho de grapado

Cuando no quedan grapas, la impresión se detiene, y aparece un mensaje en el panel táctil. Compruebe el mensaje, y lleve a cabo el siguiente procedimiento para sustituir el cartucho de grapado.

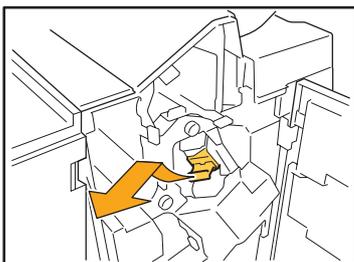
#### Sustitución del cartucho de grapado UR1 (Finalizador multifunción)

**!** El mensaje puede aparecer incluso aunque queden grapas. En dicho caso, sustituya la caja de las grapas. Las grapas restantes pueden utilizarse.

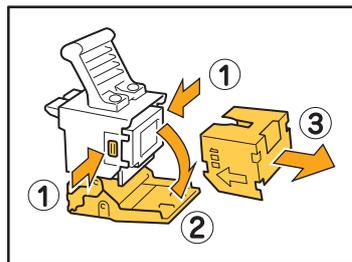
**1** Abra la cubierta.



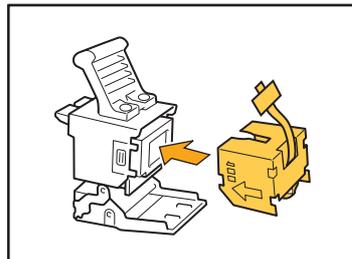
**2** Retire el cartucho de grapado sujetando el tirador del cartucho y tirando hacia usted mientras lo levanta ligeramente.



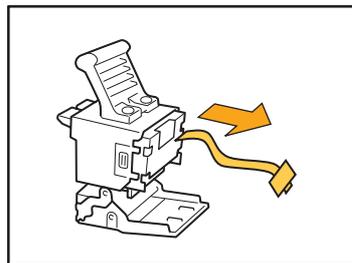
**3** Apriete las partes del cartucho marcadas con flechas, abra la tapa del cartucho de grapado y retire la caja de las grapas.



**4** Inserte grapas nuevas en el cartucho de grapado.

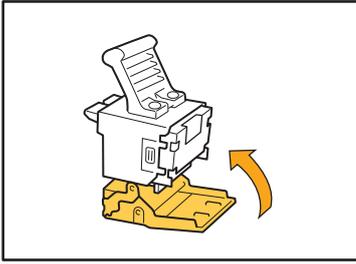


**5** Retire la cinta de la caja de grapas.

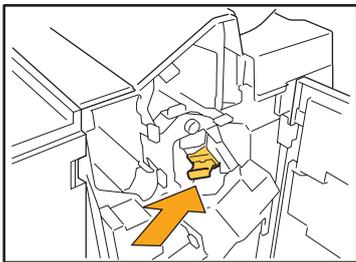


3

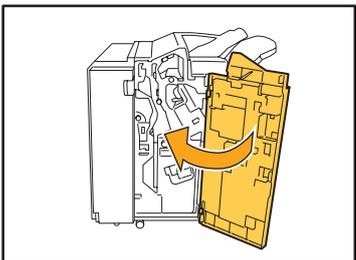
- 6** Cierre la cubierta del cartucho de grapado.



- 7** Devuelva el cartucho de grapado a su posición original.



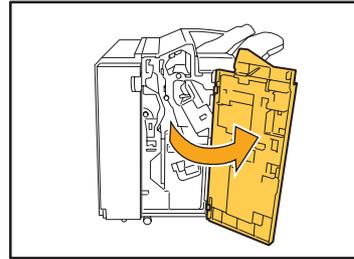
- 8** Cierre la cubierta.



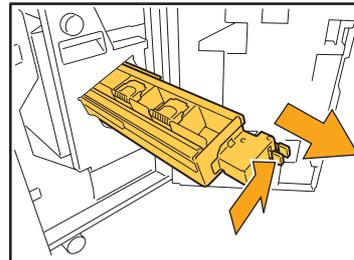
### Sustitución del cartucho de grapado UR2 o UR3

- !** El mensaje puede aparecer incluso aunque queden grapas. En dicho caso, sustituya la caja de las grapas. Las grapas restantes no pueden utilizarse.

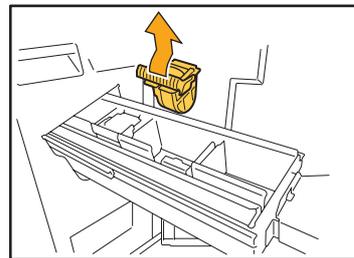
- 1** Abra la cubierta.



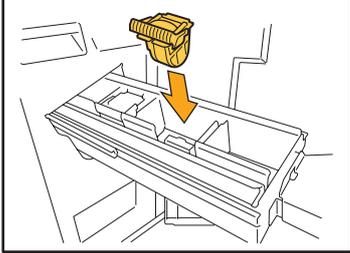
- 2** Tire de la unidad de grapado hacia usted mientras gira la palanca a la derecha y retira la unidad.



- 3** Sujete las pestañas de la izquierda y de la derecha del cartucho de grapado, y elévelo hacia arriba y hacia la izquierda.



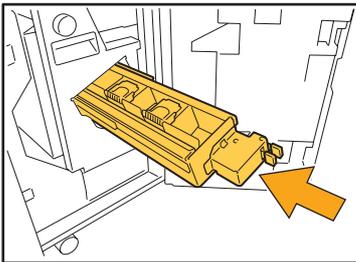
- 4** Sujete las pestañas a la derecha e izquierda del nuevo cartucho de grapado, y colóquelo en su posición original en la unidad de grapado.



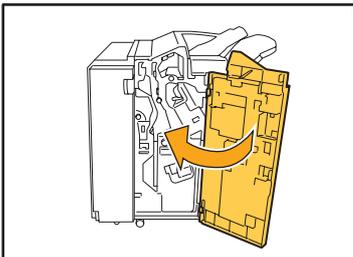
Presione con fuerza en el centro (marca redonda) del cartucho.

- !** Si no lo introduce por entero, el cartucho estará suelto, lo que puede resultar en un fallo del suministro de grapas.

- 5** Devuelva la unidad de grapado a su posición original.



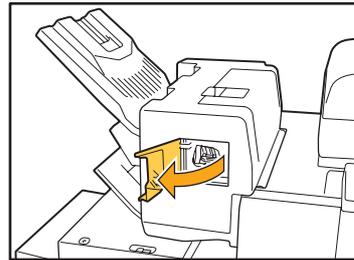
- 6** Cierre la cubierta.



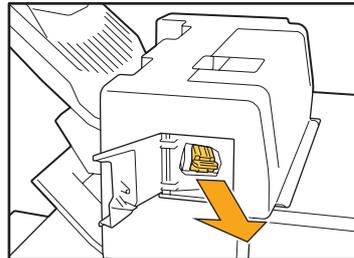
### Sustitución del cartucho de grapado (Unidad salida Offset)

- !** El mensaje podría aparecer incluso si quedan grapas. En dicho caso, sustituya la caja de las grapas. Las grapas restantes pueden ser utilizadas.

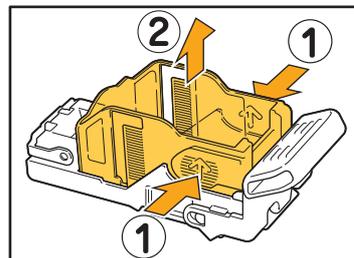
- 1** Abra la cubierta para grapas.



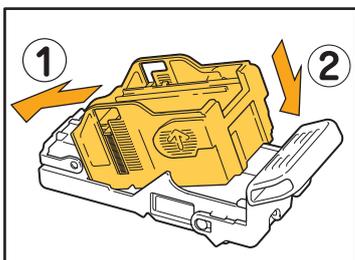
- 2** Retire el cartucho sujetando el tirador del cartucho y tirando hacia usted.



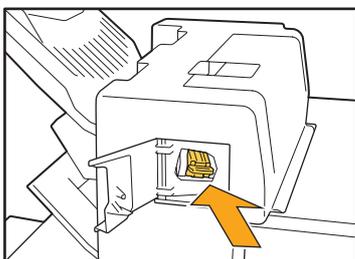
- 3** Pulse en las posiciones indicadas por las flechas ① para desenganchar los ganchos y extraiga la unidad de grapas.



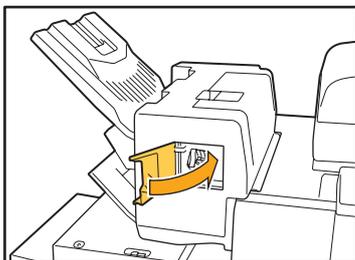
- 4** Ajuste el cartucho mientras introduce la parte delantera de la nueva caja de las grapas.



- 5** Devuelva el cartucho de grapado a su posición original.



- 6** Cierre la cubierta para grapas.



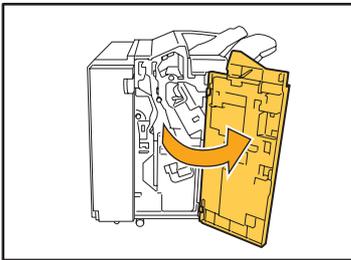
## Limpeza del cajón de perforación

Cuando el cajón de perforación se llena de residuos, la impresión se detiene, y aparece un mensaje en el panel táctil. Utilice el procedimiento siguiente para extraer el cajón de perforación y eliminar los residuos de perforación.

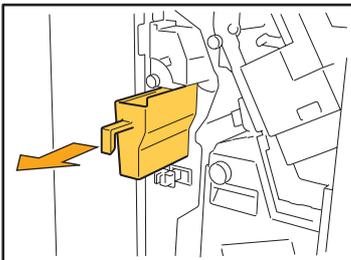
- Asegúrese de eliminar todos los residuos de perforación después de retirar el cajón de perforación. Si quedan residuos en el cajón, podría volver a llenarse antes de que apareciera el mensaje, lo que provocaría un mal funcionamiento.
- Asegúrese de que la máquina esté encendida mientras lleve a cabo esta operación. Si no lo está, la máquina no reconocerá que el cajón de perforación está vacío. Con la máquina en estado de reposo, pulse la tecla [Wake up] del panel de operaciones.

### Eliminación de los residuos de perforación

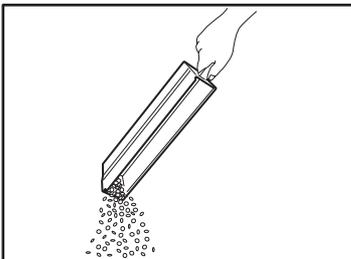
#### 1 Abra la cubierta.



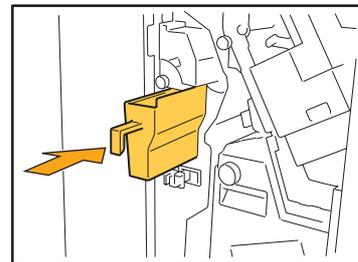
#### 2 Tire del cajón de residuos hacia usted para retirarlo.



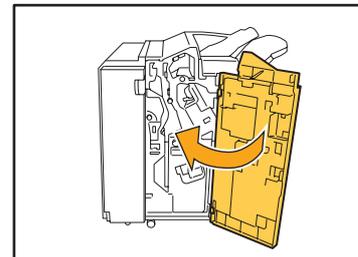
#### 3 Elimine todos los residuos de perforación.



#### 4 Devuelva el cajón de perforación a su posición original.



#### 5 Cierre la cubierta.



3

## Preguntas sencillas

Los botones del panel de operaciones no funcionan.

¿Está la máquina en modo reposo?

La máquina puede estar configurada de tal modo que entre automáticamente en un modo de ahorro de energía si no se utiliza durante un periodo de tiempo determinado. Pulse la tecla [Wake up] para retomar las operaciones.

La consola no puede visualizarse.

¿Se ha introducido correctamente la dirección IP de la impresora?

Pregunte la dirección IP al administrador, e introdúzcala correctamente.

Algunos de los ajustes de ahorro de energía (niveles de modo reposo) establecidos por el administrador no permiten activar RISO Console.

Tras restaurar manualmente la máquina pulsando la tecla [Wake up], active RISO Console.

Para más información sobre [Ajuste ahorro energía], póngase en contacto con su administrador.

Aparece un mensaje que indica que es necesario cambiar un cartucho de tinta. ¿Puedo continuar la impresión?

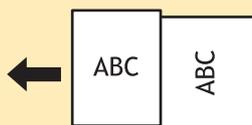
No, no es posible. La impresión se retoma una vez que se ha sustituido el cartucho de tinta vacío. Los datos del trabajo no se perderán si la impresión se detiene por un cartucho de tinta vacío.

¿Pueden cargarse originales de diferentes tamaños en el ADF?

Sí, es posible hacerlo. Asegúrese de ajustar [Variostam. orig.] en [ACTIVADO] en las [Funciones] de las pantallas del modo de copia o escáner.

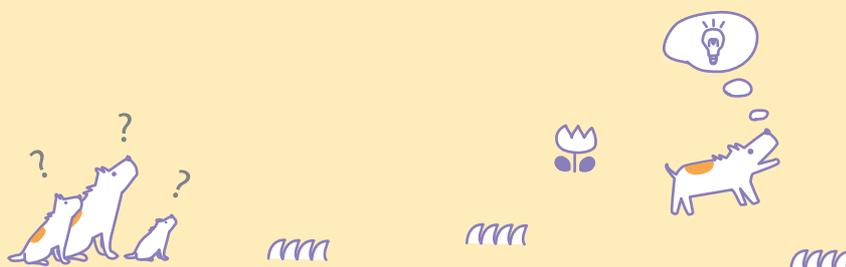
- Sólo se pueden escanear en forma conjunta los originales de un lado de longitud equivalente.

Orientación de carga de originales



¿Cómo puedo desactivar los pitidos de la máquina?

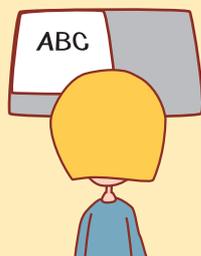
El sonido de confirmación o error puede activarse o desactivarse configurando [Pitido] en los "Ajustes Admin.". Póngase en contacto con su administrador.



¿Cuál es la orientación correcta del original para [Lado sup arr] y [Lado sup izda] del ajuste [Orientación original]?

Mirando hacia la máquina...

[Lado sup arr]



- Cargue el original como si fuera a leerlo.

[Lado sup izda]



- Cargue el original con la parte superior de la página en el lado izquierdo.

He salido de mi sesión sin hacer nada.

El administrador configuró una [Tiempo logout automático] en [Permisos de acceso]. La [Tiempo logout automático] puede ajustarse para pasados entre 10 y 3600 segundos. Póngase en contacto con su administrador.

Cuando intento utilizar la máquina, está siempre en estado de reposo y pausa mi trabajo.

Si el administrador ajusta [Reposo automático] como [ACTIVADO] con la función [Ajuste ahorro energía], la máquina entra automáticamente en modo de reposo pasado un periodo de tiempo determinado (de 1 a 60 minutos). El ajuste [Reposo automático] puede desactivarse. Póngase en contacto con su administrador.

¿Qué es el ajuste [Salida offset]?

Esta función permite a la máquina extraer el papel de todos los trabajos impresos a una posición fuera de línea, para que sea sencillo identificar el trabajo. Esta función puede utilizarse con el finalizador multifunción opcional, la unidad salida offset o el ajuste de apilamiento de alta capacidad.

¿Puedo imprimir sin la tarjeta IC?

Algunos de los ajustes de [Método de acceso] establecidos por el administrador le permiten utilizar las autenticaciones de acceso de la tarjeta IC y del código PIN. En dichos casos, puede acceder sin la tarjeta IC si introduce el código PIN. Póngase en contacto con el administrador.



